

அவுஸ்திரேலிய முரசு

ஏப்ரல் - ஜூன்
1993

“ஆடுதல் பாடுதல் சித்திரம் கவி யாதியினைய, கலைகளில் உள்எம்
ஈடுபட்டென்றும் நடப்பவர் பிறர் ஈனநிலை கண்டு துள்ளுவார்”

- மகாகவி பாரதி -



For all your needs in....

**SRI LANKAN - INDIAN-MALAYSIAN
SINGAPORIAN * FIJIAN**

- * SPICES
- * FROZEN FOODS
- * CDs & AUDIO TAPES
- * GROCERIES
- * VIDEO HIRE
- * NEWS PAPERS

VASANTHI SPICES

MILK BAR

**147 High Street, Thomastown Vic 3074
Tel: 464 1857**

Trading Hours - Mon. - Sat. 8.30 a.m. - 8.00 p.m.
Sundays 8.30 a.m. - 6.00 p.m.

For chaepest overall shopping

LANKA LAND SPICES

We have wide range of Sri Lankan, Indian, Fijian
Groceries and Hot Spices

We have the largest collection of
Tamil, Singhala & Hindi Movies for hire

* NEWS PAPERS * CDs and AUDIO TAPES * COOKING UTENSILS

**Kanchipuram - Kashmir - Cotton Sarees and Blouse Material
Churithas - Gagara Choli - Guruthas
Indian Bangles and Neclaces
ARE ON SPECIAL**

**LANKA LAND SPICES
820 HIGH STREET, THORNBURY 3071
Tel. 416 9548**

ஏப்பிரல் - ஜூன்

1993

இந்த இதழில்...

எண்ணம்

சந்திப்பு

காந்தி போற்றிய விவசாயர்
 பிரமாவும் பதுங்கு குழி அரசியலும்
 கவிதை. . பூமகளின் புன்னைக
 எவ்வாறே இதற்காகத்தான்
 நூலகம்
 மரணத்துக்கு அப்பால். . . சிறுகதை
 சுஜாதாவுக்கு தெரியாத பக்கம்
 நுரியாரே. . நுரியாரே!. . .
 இத்திரா பார்த்தசாரதி - சந்திப்பு
 பாட்டுக்கு பல ராகம்
 வாசகர் கடிதங்கள்

'அஷுத்திரேவிய றுரசில்' இடம் பெறும் கதைகள்,
 கட்டுரைகள், வாசகர் கருத்துக்கள் முதலானவை
 எழுத்தாளர்களின் கருத்துக்களே. அவை 'அஷுத்திரேவிய
 றுரசின்' கருத்துக்களாக இருக்க வேண்டுமென்ற
 கட்டாயமில்லை.

கதைகளில் வரும் பெயர்கள், சம்பவங்கள் கதாசிரியரின்
 கற்பனையே, படைப்புக்களை திருத்தவும், சுருக்கவும்
 ஆசிரியருக்கு உரிமை உண்டு.

ஆசிரியர் : அருண் விஜயராணி
 ஓவியர்கள் : நவநீதன், யோகா
 வடிவமைப்பு : **PACK GRAPHICS**

என்மை..



திருமணமாகிய புதுத் தம்பதிகளுக்கு வயது முதிர்ந்தோர் ஆசீர்வாதங்களுடன் அறிவுரைகளும் வழங்குவது உண்டு. திருமண வாழ்க்கை என்றது மாட்டு வண்டிவைப்போன்றது. ஆணும் பெண்ணுமான மாடுகள் இரண்டும் ஒத்துழைத்தால் தான் வண்டி சீராக ஓடும். போக வேண்டிய இடத்தை நலமே அடையும். இந்த ஆண் பெண்ணில் யார் யாருக்கு அடி பணிகிறார்கள்....யார் யாருக்கு விட்டுக் கொடுத்து நடக்கிறார்கள்....அவர்களுக்கிடையில் நடைபெறும் அடிபாடுகள் என்ன என்பதெல்லாம் சபைக்கு வருவதில்லை. அத் தம்பதிகள் தமது குழந்தைகளுடன் எதையும் சகித்து குடும்பம் நடாத்தி, வெள்ளி விழா பொன் விழா என்று தமது திருமண நாளை காணும் போது அவர்கள் அனைந்த அந்த வெற்றி தான் உலகத்தாருக்குத் தெரிகின்றது. அந்த வெற்றி கூட கணவனாலா மனைவியினாலா ஏற்பட்டது என்று கூட அறிவதில் அவர்கள் அக்கறை காட்டுவதில்லை.

இரு மனங்கள் இணைந்து நடாத்தும் இல்லற வாழ்க்கையின் வெற்றியை காண இத்தனை சகிப்புத்தன்மை, பொறுமை, விட்டுக்கொடுக்கும் பண்பு தேவை எனில்..பலர் இணைந்து செயல்படும் 'கோயில்' காரியங்களில் எவ்வளவு பொறுமை, சகிப்புத்தன்மை, விட்டுக்கொடுத்தல் தேவை என்பது நாம் சொல்லாமலே விளங்கும்.

அண்மையில் 'மெல்போர்ன்' கோயில்கள் இரண்டிலும் நடைபெறும் அடிபாடுகள் காதுக்கு எட்டி மிருந்த அருவருப்பைத் தருகிறது. ஒருத்தருக்கொருத்தர் பகையாளியாக செயல்படுத்தல் உண்மையான அடியார்களுக்கு கவலையைத் தருகின்றது.

இவர்கள் எல்லோரும் உண்மையாக கோயிலுக்குப் பாடுபட வந்தவர்களா அல்லது தங்கள் தங்கள் பெருமைகளையும் பதவிகளையும் மக்கள் முன் நிலை நிறுத்த ஆசைப்படுகிறார்களா என்று பலர் திகைக்கிறார்கள். இவர்கள் எல்லோருக்கும் பக்தர்கள் இரண்டு கோயில்களிலும் காண வருவது இறைவனை அன்றி அவர்களை அல்ல என்று புரிவதில்லை.

இலங்கையில் எத்தனை கோயில்கள், நல்லூர் கந்தனை நாடும் மனம் செல்லச் சன்னதியானுக்கு அவித்துக் கொடுப்பதில்லையா... மாணிக்கப் பிள்ளையாரைத் துதி பாடும் உதடுகள் பெருமாள் கோயிலை நாடி என் சட்டி ஏந்துவதில்லையா? இங்கு மட்டும் கோயில்களைச் சாட்டி மனிதர்கள் தாமாகவே பிரிவது ஏன்? பிரிந்த பின்பும் மேலும் மேலும் சிறு சிறு கூட்டங்களாகப் பிரிந்து அடிபாடுகள் ஏன்? உண்மையான பக்தர்கள் வெட்கித் தலை குனிகிறார்கள்.

தமது தன்னலங்களை மறந்து இறைவன் தொண்டின் வெற்றியினைக் காண்பதற்கு பதவியில் உள்ளவர்கள் விட்டுக்கொடுத்து நடந்து செயல்படுவார்கள் என கோயில் அன்பர்கள் இன்னும் பொறுமையுடன் காத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த எதிர்பார்ப்பு நியாயமானதும் கூட. அதை விடுத்து மேலும் மேலும் ஏமாற்றம் தொடருமானால் கதை வேறு விதமாக திரும்பி விடும் என்பது பதவியில் உள்ளவர்கள் கட்டாயம் நினைவில் நிறுத்திக் கொள்ள வேண்டியதொன்று.

உண்மையான பக்தர்கள் நினைத்தால் நடக்காதது ஒன்றும் இல்லை.

அன்புடன்
ஆ. சிரியர்.

கலைமகள் பூசை - விஜயதூசமி

1993 விஜயதூசமியில் தமது பிள்ளைகளுக்கு ஒரு துவக்கி வித்தியாரம்பம் செய்ய விரும்பும் பெற்றோர், தமது பிள்ளைகளின் பெயர்களை பதிவு செய்து கொள்ளவும்.

விரயங்களுக்கு:-

திருமதி. சுமதி சத்தியமூர்த்தி	484 1017
திருமதி. சிருண் விஜயராணி	499 7176
திருமதி. உஷா சற்குணசீலன்	759 6282
திரு. சிவனேசன்	790 1338

புமகளின் புன்னகை

ஓ புமகளே! உன் புன்னகைதான்
எத்தனை விதம் எத்தனை கிறம்
அத்தனை வகைகளை அள்ளி வீசியென்
சிந்தனைக் கப்பாலே சிரிக்கின்றாய் என்றாலும்
மனோரஞ்சிதமுன் மந்தகாசமோ
மயில் தோகையுன் மன்மதச் சிரிப்போ
சந்தனம் கமழ்வதுன் சந்தோஷக் காற்றோ
காரிக் குயிலுன் சோகச் சிரிப்போ
இதழவிற்கும் ரோஜாவன்

- ராஜாங்கத்தின் இளகையோ
முகமலரும் ஆம்பல் முழுமதிக்குள் முறுவலோ
தலை கிமிரும் தாமரை

- தங்கக்கதிரவனுக்குள் தலைனகையோ
மொட்டவிற்கும் மல்லிகையுன்

- மோகனப் புன்முறுவலோ
பச்சைப் புல்வெளியுன் பாசச் சிரிப்போ
பனிப் போர்வையுன் பருவக் களிப்போ
வெள்ளி மணலுன் எள்ளி நகையோ
துள்ளும் அருவியுன் எக்காளமோ
புவாய் மலர்வது புஞ்சிரிப்போ
பூத்துக் குலுங்குவது பெருஞ் சிரிப்போ
காடாய் படர்வது கடுஞ் சிரிப்போ
கழனியாய் கொஞ்சுவது காதல் நகையோ
இலைகள் உதிர்வது பொன் நகையோ
இமயமாய் உயர்வது உன் குருணகையோ
இதயம் திறப்பதுதான் எரிமலையோ

- கந்தினி

சந்திப்பு



அன்பார்ந்த வாசகர்களுக்கு, முதற்கண் அன்பான வணக்கங்கள்.

கடந்த இதழில் சந்திக்கும் வாய்ப்பிருந்தும் சந்திக்காமல்கு என் சிரம் தாழ்த்தி மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அவுஸ்திரேலிய தமிழ் மூலக மூலம் சந்திக்காமல் போனாலும் வேறு சில சந்திப்புகள் கடந்த சில நாட்களில் எனக்குக் கிடைத்தன. தனிப்பட்ட முறையில் சிலவும், பொது வைபவங்களில் சிலவற்றிலும் இச் சந்திப்புகள் கிடைத்தன. பெரும்பான்மையானவை "Arm chair politics" தான். வசதியாக இங்கு இருந்து கொண்டு எமது பிறந்த மண்ணின் விதியை கிரணாய்க்கும் வகையில் உரையாடுவது சர்வ சாதாரணமாகி விட்டது அனைவரும் அறிந்த விடயமே. கட்சி அரசியலிலும், பிரசித்தி பெற முயலும் அரசியலிலும் ஆர்வம் இல்லாத எனக்கு இச் சந்திப்புகளில் இடம் பெற்ற உரையாடல்கள் சில கருத்துள்ளவையாகத் தோன்றின. இவற்றில் சிலதை பரிமாறலாம் என எண்ணித் தொடர்கிறேன்.

உரையாடல் 1:

மெல்போர்னில் தமிழ் வளர்ச்சி இப்போது கன்றாக இருக்கிறது. ஊரில் இருக்கும் ஒரு உணர்ச்சி உள்ளது என்றார் கணபர் ஒருவர். ஐந்து அல்லது ஆறு வருடங்களாக இங்கு வதியும் இவருக்கு இப்போதாவது தமிழ் ஆர்வம் வந்ததையீட்டு மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தேன். சங்கம் வைத்துத் தமிழ் வளர்த்தவன் பாண்டிய மன்னன். அன்று எழுந்த தேமதுரத் தமிழோசை இன்று உலகெங்கும் பரவி வருவது நல்ல ஒரு காரியம் தான். அவுஸ்திரேலியாவில் தமிழ் அண்ணைக்கு முதல் வீழா எடுத்த பெருமை அவுஸ்திரேலியா தமிழர் ஒன்றியத்தினரையே சாரும். அவர்கள் ஏற்றி வைத்த ஒளி இன்று சுடர் வீட்டு பிரகாசிக்கின்றது. அத்துடன் இருள் சூழ்ந்திருந்த இடங்களிலும் வெளிச்சத்தை உருவாக்கியுள்ளது மிகவும் நல்ல ஒரு வளர்ச்சி. தமிழ் தனிப்பட்ட கருக்கோ குழுக்களுக்கோ சொந்தமானதல்ல. எனவே இப் பொதுச் சொத்தைப் பேணிப் பாதுகாக்க கம்மாலியன்ற முயற்சிகளைச் செய்ய வேண்டும் எனக் கூறி விடை பெற்றேன்.

உரையாடல் 2:

"அண்ணை, கம்போடியா என்ற நாட்டில் என்ன பிரச்சினை ?...."

"இந்த நாட்டிற்கு மட்டும் எப்படி யு.என் தலையிடு கிடைத்தது ?...."

"எப்போது தேர்தல் நடக்கிறது ?...."

கான் என்ன சொல்லலாம் என யோசித்தேன். ஏனெனில் கம்போடியா அரசியலில் எனக்குப் பெரிதாக பாண்டித்தியம் ஒன்றுமில்லை. இதைவிட எந்த காலம் AGE பத்திரிகை வாசித்துவிட்டு உலக செய்திகளில் ஒரு செய்தியும் இல்லை எனக் கூறும் இவனுக்கு கான் என்னத்தைச் சொல்லி விளக்கப்படுத்துவது என்பது எனது யோசனை (இலங்கைச் செய்திகள் இல்லாவிட்டால் உலகச் செய்திகள் இல்லை என்பது இவனின் வழக்கம்) ஏன் நீ பத்திரிகை வாசிப்பதில்லையா? எனக் கேட்டுவிட்டு, கான் அறிந்த வரையில் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் கம்போடியாவில் மக்கள் ஆட்சி மலர வேண்டும் என்று விடுதலை போராட்டம் நடந்தது. இதில் மிகவும் பலம் வாய்ந்த இராணுவ ரீதியில் மற்ற குழுக்களைவிட திறமான குழு ஒன்று ஆட்சியைப் பிடித்தது. இவர்களின் ஆட்சியில் அறிவுக்கோ அல்லது விவேகத்திற்கோ முதலிடம் அளிக்கப்படவில்லை. ஆயுதங்களை மாத்திரமே கம்பி நடைபெற்ற ஆட்சியில் 1,000,000 மேலான பிரசைகள் கொல்லப்பட்டார்கள். இதையடுத்து அயல் நாடான வியட்நாம் உதவியுடன் இந்த அராஜக கும்பல் விரட்டியடிக்கப்பட்டது.

இந்தக் கும்பல் மிகவும் பலம் வாய்ந்தது மட்டுமின்றி, கட்டுப்பாடுடையதாகவும் கருதப்பட்டது. ஏனெனில் இவர்களை எதிர்ப்பவர்கள் இலகுவில் தப்பியதில்லை. இவர்கள் மீண்டும் கொரில்லா யுத்தத்தை ஆரம்பித்து பல உயிர்கள் அழிந்து கொண்டே இருந்தன. இந் நிலையில் உலக நாடுகள் பல யு.என் சபையில் எடுத்துக்கொண்ட முயற்சிகளின் விளைவால் இன்று தேர்தல் நடக்கின்றது என்று சொன்னேன்.

அப்போது எல்லா குழுக்களும் இத் தேர்தலுக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்குகிறதா எனக் கேட்டான். ஒதுழைப்பு வழங்குகிறோம் என்று பேச்சுவார்த்தைக்கு போவதும், பின்பு பின்னால் கின்று சண்டை பிடிப்பதும் பலம் வாய்ந்த, கட்டுக்கோப்பான குழுவின்கடவடிக்கையாக இருக்கிறது. மற்ற குழுக்கள் தபது ஒத்துழைப்பை இதுவரை வழங்கி வருகிறது எனக் கூறினேன். இதற்கிடையில் பேச்சுவார்த்தை என நேரத்தை இழுத்தடித்து தங்களது படை பலத்தை 50% வீதமாக அதிகரித்துள்ளது இப் பலம் வாய்ந்த கும்பல்.

இதற்கும் எமது நாட்டில் நடைபெறும் சம்பவங்களுக்கும் ஏதாவது தொடர்பு உள்ளதா எனக் கேட்டான். கம்போடிய விடயம் பற்றி கேட்டாய் தெரிந்ததைச் சொன்னேன். இதற்கும் எமக்கும் என்ன தொடர்பு என்பது எனக்கு தெரியாது. உனது அறிவுக்கு எட்டியதை எடுத்து கொள் என்று கூறி பிரச்சிணையில் கின்று விளக்கி கொண்டேன்.

உரையாடல் 3:

"ஜனாதிபதி பிரேமதாசா முடிந்ததற்கு, பல அஞ்சலிக் கூட்டங்கள் நடைபெற்றதாகத் தெரியவில்லை, மாறாக பல கொண்டாட்டங்கள் நடைபெற்றதாம். என்ன கிணைக்கிறீர்கள்....?" என்றார் ஒருவர்.

மக்களை வெருட்டி, பயம் காட்டி ஆதரவுடன் ஆள்கிறோம் என்று சொல்பவர்களின் கிணை இப்படித்தானே முடியும். எத்தனை உயிர்கள் அழியக்காரணமாக இருந்த இவருக்கு இறுதியில் கிடைக்கும் மரியாதை இவ்வளவுதான். தமிழர் அனைவருக்கும் இதனால் என்ன நன்மை என்பது எனது குறிக்கோள். எமக்கு நன்மை இனி வரும் என்ற கம்பிக்கை உண்டு. ஆனால் சில தமிழருக்கு இவரது இழப்பு பேரிழப்பாம் என்று கூறி விடைபெற்றுக் கொண்டேன்.

பி.எஸ்.தர்மகுமாராஜா



சுய (?) சிந்தனை

ஒருவர்: என்னையா போசிக்கிறீர்?

மற்றவர்: அடுத்து என்ன செய்ய போகிறார்கள்?

அதைப்பார்த்து நானும் எப்படிச்

செய்யலாம் என்று போசிக்கிறேன்.

ஒருவர்: ?... ?

1925 ஆனி 18 யம் இந்தியா இதழிலே காந்தி பின் வருமாறு எழுதுகிறார் "யம் இந்தியா வாசகர்கள் என்னுடன் சேர்ந்து, ஆற்றிலே முழுகி மரணமான வா.வே.சு.ஐயரின் மறைவுக்காக மனம் வருந்துகின்றனர். அவரை சில வருடங்களுக்கு முன் இலண்டனில் சந்தித்து மகிழ்ந்தேன். அப்பொழுது அவர் ஒரு உறுதியான தீவிரவாதி. அவர் படிப்படியாக மனம் மாறினார். தேச பக்தி எனும் நெருப்பு அவரைப் புடம் போட்டது. அவர் ஒரு உறுதியான ஒத்துழையாமை வாதிடும் மாறி இறுதியில் சேரமாதேவி குரு குலத்தை தொடங்குமாறு வுக்கு மாறுபட்டார். ஒரு அருமையான முயற்சியுள்ள தேச உழியனின் இம் மறைவுக்கு நான் எப்பொழுதும் துயருறுகிறேன். அவரின் ஆன்மா விடு பேறு அடைவதாக. காந்தி மட்டுமல்ல பாரதத்தின் ஒவ்வொரு இதயமும் குமுறி அழ குமுறி ஓடிய தாயிர வருணி நதி 1925 ஆனி 3 இல் வா.வே.சு.ஐயர் அவர்களின் இன்னுயிரை தன்னோடு கரைத்துக் கொண்டது. ஆம் தாம்மீர் வருணி ஆற்றிலே தனது சேரமாதேவி குருகுல மாணவருடன் படகுச் சவாரி செய்து கொண்டிருந்த ஐயர் திடீரெனத் தனது அருமை மகள் சுபத்திரா ஆற்றிலே தவறி விழ அவரைக் காப்பாற்றுவதற்காகத் தானும் பாய்ந்தார். ஆனால் தாயிர வருணி தமிழகத்தின் கண்ணீர் வெள்ளம் எல்லாவற்றையும் தன்மேல் சொரிய வைத்து இருவரையுமே பலி கொண்டது. காந்தி கூறியது போல் ஒரு யுக புருஷனாகத் திகழ்ந்த ஐயரின் வாழ்க்கையும் அவர் தமிழுக்கும் தாயகத்திற்கும் அளித்த பங்களிப்பையும் இன்றும் கண்ணீரோடு எண்ணிப் பாப்பதின் மூலம் ஐயரின்



கனவுகளை கனவாக்கும் அஞ்சலியை ஒவ்வொரு தமிழ் மகனும் செய்யக் கடமைப்பட்டிருக்கிறான்.

ஐயர் தமிழ் சிறுகதை உலகின் தந்தையாக இலக்கிய உலகிலும் தன்னிகரில்லாத தேச விடுதலை வீரனாக அரசியல் உலகிலும் ஆண்டவனில் அமைதியுறச் செய்யும் ஆன்மீக வழிகாட்டியாக ஆன்மீக உலகிலும் முக்கியத்துவம் பெறுகிறார்.

தமிழில் சிறுகதை எழுத ஐயரைத் தூண்டியது மக்கள் மத்தியில் பேருணர்ச்சியை உண்டாக்க வேண்டுமென்ற உள்ளத் துடிப்பே. இதனை ஐயர் அவர்களே "ஜாதிய சலனங்கள் எல்லாவற்றுக்கும் இலக்கியம் அளவுகோல். சும் பாஷையிலும் கற்றோர் எழுதிப் பொது ஜன அறிவை உயர்த்தி அதற்கு பேருணர்ச்சியை உண்டாக்க வேண்டும். தமிழ் காட்டு மன்னர்களையும் வீரர்களையும் பாரத நாட்டின் மற்றப் பாகங்களில் தோன்றிய வீரர்களையும் கதைத் தலைவர்களாக வைத்து "ஷ்காட் தாமாஷ்" முதலிய மேனாட்டு கதாசிரியர் எழுதிய கதைகள் போன்ற கதைகளையும் சமது குடும்ப விவகாரங்களை விஷயமாகக் கொண்ட கதைகளையும் சமது கற்றோர் எழுத முன் வர வேண்டும். கதைகள் ரஸம் பொருத்தியவையாயிருப்பதோடு பெரு கோக்கம் கொண்டவையாயிருத்தல் வேண்டும்" எனக் கூறுகிறார். இதிலிருந்து ஐயரின் அறிவுத்தூண்டல் மக்கள் அறிபாணையை போக்கிடவே சிறுகதையை எழுத தூண்டியது என்பது தெளிவாகிறது. அதே போல் இலட்சிய

மனிதர்களை உருவாக்க இலட்சிய கதாப் பாத்திரங்களை ஐயர் படைக்கப் புறப்பட்டாலும் குடும்ப விஷயங்களை புறக்கணிக்க கூடாதெனக் கூறுவதன் மூலம் யதார்த்தத்தின் இன்றியமையா மையையும் இயம்பி விடுகிறார். ஐயரின் "மங்கையர்க்கரசியின் காதலே" தமிழ் இலக்கிய உலகின் முதற் சிறுகதைப் பிரவசமாக இருப்பினும் அவரின் குளத்தங்கரை அரசமரமே ஐயருக்கு தலைசிறந்த சிறு கதையாசிரியர் என்ற பட்டத்தை ஈட்டிக் கொடுத்தது. கமல விஜயம், காங்கேயன் லைலா மஜ்னூ, அனாரக்கலி போன்றவை ஐயரின் பிற கதைகள்.

ஐயர் சிறுகதை உலகின் தந்தையாகப் பெரும் சிறப்புப் பெற்றாலும் திருக்குறள் மொழி பெயர்ப்பு கம்பராமாயண ஆய்வு மொழி பெயர்ப்பு போன்ற மொழி பெயர்ப்புகளை செய்து தமிழ் இலக்கிய செழுமையை பாருக்கு எடுத்தியம்பினார். அதே போல் கெப்போலியன், கரிபாஷ்டி, மாஜினி, இரத்தின பிரதாபசிங், குரு கோபிச்சிங் போன்ற பெரியார்களின் வாழ்க்கை வரலாறுகளை தமிழில் எழுதியும் இந்திய வரலாறு எனும் வரலாற்று தூலை ஆங்கிலத்தில் எழுதியும் எம்.சனின் "செல்வ நிலயன்ஸ்" எனும் தூலை தமிழில் ஆன்மீக வளர்ச்சி கருதி "தன்னம்பிக்கை" என்ற பெயரில் மொழி பெயர்த்தும் தமிழின் அறிவியல் வளர்ச்சிக்கு பேருதவி புரிந்தார்.

தீவிரவாதியாக வீர சவர்காரின் ஆதரவாளராக அரசியல் வாழ்வை ஆரம்பித்த ஐயர், இலண்டனில் தீவிரவாதியாகவே இயங்கினார். அங்கு காந்தியை காணும் சந்தர்ப்பம் கிட்டிய போதிலும் ஐயர் தீவிரவாதியாகவே விடுதலை கோக்கிய பாதையைத் தொடர்ந்தார். இலண்டனில் இருந்து அதிகாரிகளின் கண்ணில் மண்ணைத் தூவி விட்டு புதுச்சேரியில் சரணடைந்தார் ஐயர்.

காந்தி போற்றிய வ.வே.சு. ஐயர்

சுற்றிமாசர்கள்

இங்கு தான் பாரதி-ஐயர் உறவு ஏற்பட்டது. இங்கு தான் இருவருக்குமே வாழ்க்கை மறு சீராக்கமும் ஏற்பட்டது. ஆன்மீகச் சித்தனை பாரதியை அகிம்சை வாதிடும் மாற்றியது போல ஐயரும் அகிம்சை நெறிக்கு மாறினார். பாண்டிச்சேரி மண்ணிலேயே ஐயரின் முதல் நான்கு சிறுகதைகளும் பிறப்பாகியது. அதுவும் குளத்தங்கரை அரசமரம் ஐயரின் பாண்டிச்சேரி அஞ்ஞாத வாசம் காரணமாக அவரின் மனைவி பாக்கிய லட்சுமி அம்மாளின் பெயரிலேயே பிரசுரமாகியது.

1920 பொது மன்னிப்பை அடுத்து பாரதியைப் போலவே சென்னை திரும்பிய ஐயர், தேச பக்தனின் உதவியாசிரியரானார். 1921ல் ஐயர் தேச பக்தனில் எழுதிய கட்டுரை ஐயரை மத்திய சிறைச்சாலைக்குள் தள்ளியது. 1922இல் சிறையிலிருந்து வெளிவந்த ஐயர் திருகெல்வேலியில் "சேரமாதேவி" குருகுலம் எனும் சிறுவனத்தை அமைத்து ஆதரவற்ற அனாதை சிறுவர்களுக்கு அறிவு உட்படியதோடு "பால பாரதி" எனும் ஏட்டையும் நடாத்தினார். இவ் வேளையில் தான் 1925ல் ஐயர் பூதவுடல் நீத்து புகழுடம்பு பெற்றார்.

1882 சித்திரை 2இல் கருவூரில் பிறப்புற்று தான் வளர்ந்த வரகனேரியை தன் பெயரின் அடை மொழியாக கொண்டு வாழ்ந்த வரகனேரி வேங்கட சுப்பிரமணிய ஐயர் வா.வே.சு.ஐயர் எனும் செல்லப் பெயரோடு செத்தமிழ் உலகு உள்ளவரை வாழ்ந்து கொண்டேயிருக்கும் ஒரு யுக புருஷர். இன்றைய இலக்கிய கர்த்தாக்களும் அவரைப் போலவே சமுதாய பிரக்கோபெற வழி காட்டட்டும்.

இக்கட்டுரை ஐயரின் பிறந்த நாளை முன்னிட்டு பிரசுரமாகின்றது.

பிரேமாவும்



வெடிகுண்டு



விக்ரமாதித்தன்

அரசியலும்

இலங்கையில் வெடிகுண்டு அரசியலுக்கு சிகரம் வைக்கும்படி போன்று பிரேமதாஸவின் கொலைச்சம்பவமும் நிகழ்ந்துள்ளது.

ஜனாதிபதி பதவியில் இருக்கும்போது பரிவோடுக்கப்பட்டுள்ளார் பிரேமதாஸ. இதனால் இவரது மரணத்துக்கு அரசியல் முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுகிறது.

வழக்கம்போன்றே - இந்தப்படுகொலையை புலிகள் இயக்கமே செய்ய திருக்கும் என்று யூ.என்.பி. அரசம் - கொதுசனத்தொடர்பு சாதனங்களும் சொல்லிவிட்டன.

வழக்கம்போன்றே - புலிகள் இயக்கமும் இந்த சம்பவத்துக்கும் துய்க்கும் எதுவித சம்பந்தமும் இல்லையென்று மறுப்பு அறிக்கைகளை வெளியிட்டுவிட்டன.

இது போன்ற படுகொலைகளின்போது வழக்கமாக இரண்டு தரப்பிலும் வெளியிடப்படும் அறிக்கைகள் குறித்து ஆச்சரியப்படுவதற்கு ஒன்றுமில்லை.

செய்தவர்களுக்கும், செய்தவர்களுக்கும் மாத்திரமே உண்மை வெளிச்சம்! சில சமயங்களில் செய்தவர்களுக்கு யார் செய்தார்கள், யார் செய்ய துணை கொடுக்கிறார்கள் என்பது தெரிவதில்லைத்தான்.

ஆனால், செய்தவர்கள் - 'மனிதர்களுக்கு' சமந்து பவியானவர்கள் - அவர்களைத்தொடர்புபடுத்தி அனுப்பியவர்கள் இவ்வாறு - கொரமன முறையில் கொலைகளைச் செய்யத் தூண்டியவர்களுக்கு 'அனைத்தும்' தெரியும்.

அரசுக்கும் மக்களுக்கும் பொதுசனத்தொடர்பு சாதனங்களுக்கும் புலனாய்வுப் பிரிவுக்கும் அரசியல் அபிவிருத்திகளுக்கும் 'ஊகங்கள்' - மாத்திரமே கிடைக்கும். உண்மைகள் அல்ல.

இலங்கை அரசியலில், A.K 47, 'கிரகை' முதுகானவற்றைப்பற்றிய அக்கறை ஆர்வம் குறைந்து 'மனிதர்களுக்குள்' பற்றிய அபிவிருத்திகளை அழிக்கிறார்கள்.

ராஜீவ் காந்தி, இலங்கை

கடற்படைத்தளபதி கிளர்வி போர்னாண்டோ, பிரேமதாஸ ஆகியோர் அண்மைக்காலங்களில் மனிதக் குண்டுகளுக்கு பவியானவர்களின் வரிசையில் இடம் பெற்றுள்ளனர். இந்தப்படியில் அடுத்து யாராக இருக்கும் என்ற யோசனையும் மக்கள் மத்தியில் தோன்றிவிட்டது.

பிரேமதாஸ கொல்லப்படுவதற்கு முன்பதாக - சமர் ஒருவர காலத்திற்கு முன்னர், அவரது பிரதான அரசியல் எதிரி - முன்னால் பாதுகாப்பு அமைச்சர் - ஜனநாயக ஐக்கிய தேசிய முன்னணியின் தலைவர் லலித் அத்துலத் முதலி கிருஷ்ணமய்யில் மாகாண சபைத் தேர்தல் பிரசாரக்கூட்டத்தில் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார்.

இவரைக் கொன்றவர்களும் புலிகள்தான் என்று இலங்கை அரசு பிரசாரம் செய்ததில் பிரயத்தனங்களை மேற்கொண்டாலும் மக்கள் மத்தியில் அந்தப்பிரசாரம் பின்பிக்காதுவிட்டது.

எதிர்க்கட்சிகளின் - மேலின ஊர்வலங்களில் 'பிரேமதாஸவே, லலித்தைக்கொன்றார்' 'யூ.என்.பி. தான் லலித்தின் மரணத்திற்கு பதில் சொல்லவேண்டும்' - முதலான கோஷங்கள் ஒடுபுறத்தில் எழும்பிக்கொண்டிருந்த அதேசமயம், பிறிதொரு இடத்தில் அதேநாளன்று பிரேமதாஸவும் கொல்லப்பட்டார்.

பிரேமதாஸவின் மறைவுச்செய்தி கேட்டு எதிரணி வட்டாரங்களில், மகிழ்ச்சி ஆரவாரம் - ஊரடங்கு சட்டத்தையும் மீறி பட்டாசு வெடி கொளுத்தாமளவுக்கு உயர்ந்தது.

இருவரதும் மரணத்தைப்பற்றியும் சர்வதேச பிரபலம் மிக்க 'ஸ்கொட்லாண்டியார்ட்' துப்பறிவாளர்கள் ஆராய்கின்றனர்.



இவர்களின் ஆராய்ச்சியின் முடிவும் ஊகங்கள்தான் பெறப்படும் வெளியாகும் தவிர உண்மையான கொலையாளி யார் - இக்கொலைகளின் சூத்திரதாரிகள் யார் என்ற உண்மைகள் வெளிவராமட்டாது.

சந்தேகத்தின் பேரில் எவரெனும் கைதுசெய்யப்பட்டு துன்புறுத்தப்பட்டாலும் ஒப்புதல் வாக்குமூலங்கள் பெறப்பட்டு வழக்கு தூக்கல் செய்யப்பட்டாலும் வழக்கு விசாரணைகள் வழக்கம்போல் மாதுக்கணக்கில் அல்லது வருடக்கணக்கில் இழுத்துக்கொள்ளப்படலாம்.

முன்னால் எதிர்க்கட்சித் தலைவரும் தமிழர் கூட்டணியின் செயல் அறிபுருமான அமிர்தலிங்கத்தின் கொலை வழக்கும இன்றும் 'ஒத்திவைப்பு' நாடகமாக தொடர்கிறது. முன்னாள் பாரதப்பிரதமர் ராஜீவ் காந்தியின் கொலை வழக்கும் தொடர்கதையாகியுள்ளது.

இந்த வரிசையில் லலித் - பிரேமதாஸ கொலை வழக்குகளும் சேர்ந்து கொள்ளலாம்.

பாதுகாப்பு அமைச்சர் ரஞ்சன் விஜேரத்தினா, வடபிராந்திய இராணுவத்தளபதி டென்லில் கோப்பேகருவ, கடற்படைத்தளபதி கிளர்வி போர்னாண்டோ முதலானோரின் - மரணங்களையடுத்து நியமிக்கப்பட்ட விசாரணைக்குழுக்களுக்கு நேர்ந்த - கதிதான் - லலித் - பிரேமதாஸ மரணவிசாரணைக் குழுக்களுக்கும் நேர்ந்தாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை.

எனினும் - இலங்கையில் பாரதராஜமன விளைவுகளை ஏற்படுத்தியுள்ள தேசிய இனப்பிரச்சினை பன்னாமிரும் பொது மக்களை மாத்திரமல்ல பல 'அரசியல் - தலை' களையும் காவுகொண்டுவிட்டது.

ஈழத்தமிழரின் விவகாரம் எரியும் பிரச்சினையாக விஸ்வரூபம் எடுத்தமைக்கு இந்த விவகாரத்தில் சம்பந்தப்பட்டவர்களே காரணகர்த்தாக்கள்.

இவர்களில் - பலர் - இன்று - உயிருடன் இல்லை. 'மனிதாபிமான அடிப்படையில் இந்தப்பிரச்சினை அணுகப்பட்டு அரசியல் தீர்வு காணப்படவேண்டும்' - என்று குரல் எழுப்பிய பலரும் பலியெடுக்கப்பட்டு விட்டனர்.

யாழ்ப்பாணம் மேயர் அல்பிரட் துரையப்பாவில் அழப்பித்த படுகொலைகள், இப்போது பிரேமதாஸவின் வந்து

சுஜாதாவுக்கு தெரியாத பக்கம்

'ஜனரஞ்சக எழுத்தாளர்' எனப்பெயர் பெற்றவர் சுஜாதா. இவரது கதைகள், கட்டுரைகள் மிகவும் வித்தியாசமான பார்க்கைகளைக் கொண்டிருப்பதனால் தரமான இலக்கியத்தை ரசிப்பவர்களும், இவரது கருத்துக்களை புறம் ஒதுக்குவதில்லை. ஈழத்தில் பிரச்சினைகளையும் நன்கு அறிந்தவர் சுஜாதா. யாழ், நூல்நிலையம் எரிக்கப்பட்டதன் பின்பு, அந்தப்பின்னணியில் அற்புதமான சிறுகதைகளையும் எழுதி பாராட்டுப்பெற்றவர்.

பி. பி. ஸ் ஓபிபரம்பி புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் மூலப் பார்த்துவிட்ட 'புலிகளின் உட்கதை' (Inside Story) யை சென்னையில் நோலைக்காட்சியில் பார்த்துவிட்ட சுஜாதா, தனது கருத்துக்களையும் 'கணையாழி' யில் எழுதியுள்ளார்.

தமிழகத்தில் ஒரு காலத்தில் தரமான வார இதழ் எனப்பெயர் எடுத்த ஆனந்தவிசைகள் தற்போது நடைகை குஷ்புவின் பெயரில் கவிதைப் போட்டியை நடத்துவதை கட்டிக்காட்டி, ஈழத்தில் 13வதுச் சிறுமிகள் கழுத்தில் சயனைட் குப்பிகளைத் தொங்கவிட்டவாறு, போராடிக் கொண்டிருக்கையில் தமிழகத்தில் குஷ்புவைக் கவிதைப்போட்டி நடத்துகிறோம். என தமிழகத்தின் தாழ்வு நிலையைக் கடிந்துள்ளார் சுஜாதா! ஆனந்தவிசைகள் குஷ்புவின் பெயரில் கவிதைப் போட்டி நடத்தி தனது விற்பனையைப்பெடுக்கலாம். ஆனந்தவிசைகளும் குஷ்புவும் தமிழகத்தில்தான். ஆனால், ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு புலம்பெயர்ந்துள்ள ஈழத்தமிழ்ப் பெருங்குடி மக்கள் என்ன செய்கிறார்கள்?



குஷ்புவிற்கு, அமலா போன்றோருக்கு மேலே அமைத்து - குங்கச்சேமின், பெய்யும் அன்பளிப்புச் செய்து கொண்டிருக்கிறார்களே?

மேலேயே நடைகைகளுடன் கைகூலக்கி படத்தக்கும் போல் கொடுக்க அணங்குலுத்தி இந்தநடைகைகளின் இறக்குமதியாளர்களின் 'வொக்கட்டு' களை நிரப்புகிறார்களே!?

- சுஜாதா ரசிகள் -

பிரேமாவும் வெடிகுண்டு அரசியலும்

5ஆம் பக்க தோடாச்சி. . .

முடிந்துள்ளது. இவியும் தொடருமா என்பதை காலம்தான் சொல்ல வேண்டும். வட்டுக்கோட்டை எம். பி. தியாகராஜா, மாண்புமயம், கோப்பாய் எம். பி. க்கள் தருமலிங்கம், ஆனாலன்ந்தரம், கூட்டணி செயல் அறிவர் அயிர்தலிங்கம், யாழ். முன்னால் எம். பி. யோகேஸ்வரன், டேலோ இயக்கத்தின் தலைவர் சிறீ சபாரத்தினம், 'புளட்' இயக்கத் தலைவர் உமா மகேஸ்வரன், ஈ. பி. ஆர். எல். எ. பி. தலைவர் பத்மநாபா, இலங்கையில் அமைதியும் சமாதானமும் தோன்றவேண்டும் தமிழ்ப்பிரச்சினைகரு நீதியான முறையில் தீர்வு காணவேண்டும் என்குரல் எழுப்பிய மக்கள் கட்டித்தலைவர் விஜயகுமாரனதுங்கா - 'இந்திய அமைதிசாக்கும் படை இலங்கையை ஆக்கிரமித்துள்ள அந்நியப்படை, அதனை வெளியேற்றவேண்டும்' - என்று இலங்கை அரசுடன் தலைமறைவாக நின்று மோசிக்கோணா. ஜே. வி. பி. தலைவர் ரோகண விஜேவீர, பாதுகாப்பு அமைச்சர் ரஞ்சன் விஜேரத்தினா, மட்டக்களப்பு மாவட்ட த. வி. . கூ. எம். பி. சாம்புமீருத்து, முன்னால் இந்தியப்பிரதமர் ராஜீவ்காந்தி, வட பிராந்திய இராணுவத் தளபதி டேன்ஸில் கோப்பேகடுவா, கடற்படைத்தளபதி கிளாஸ்ஸிபெர்னான்டோ, புலிகள் இயக்க முக்கியஸ்தர் 'கிட்டு', முன்னால் பாதுகாப்பு அமைச்சர் லலித் அத்தலத் முதலி, ஜனாதிபதி பிரேமதாஸ் உட்பட பலர் இலங்கைத்தமிழர் பிரச்சினையில் சம்பந்தப்பட்டவர்களே!

இவர்கள் அனைவரும் இன்று மேல்உலகத்திற்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளனர். அங்கு ஆஷியலில் அவர்கள் ஒன்றாகக்கூடி தமது கடந்தகால அரசியல்பற்றி கலந்துரையாடலாம். இங்கு ஒரு உண்மையை நாம் அவதானிக்கமுடிவிறது. தலைமறைவாக அரசியல் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்ட விஜேவீர தவிர்த்து ஏதையோர் அனைவரும் பகிரங்கமாகவே அரசியலில் - பாதுகாப்பு சேவைகளில் ஈடுபட்டவர்கள்.

பகிரங்கமாக வெளியே நடமாடிய இவர்கள் மனிதக்குண்டுகளுக்கும்

தும்பாக்கி வேட்டுகளுக்கும் 'நிளேர்ட்' குண்டுகளுக்கும் பலியாகியுள்ளனர். இவர்கள் 'புதுங்கி' இடுத்து அரசியல் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடாமல், 'பகிரங்க' அரசியலில் ஈடுபட்டமையால் இந்தக்கதி நேர்ந்துள்ளதாம் புலனாகிறது.

இவர்களும் 'புதுங்கு' அரசியல் நடத்தியிருப்பின் தமது உயிர்களை பாதுகாத்துக் கொண்டிருக்க முடியும். அனுமரின் தீயினால் வெந்துதலிந்த தேசமாக இதுகாசங்களில் வந்திக்கப்படும இலங்காபுரி என்ற இலங்கையும் - இத்தீவின் விவகாரங்களுக்குள் தன் தலையைத்திணித்துக்கொண்ட இந்தியாவும் இப்போது நிம்மதியை இழந்துவிட்டன.

வெடிகுண்டு கலாசாரம் மேலோங்கிய அண்டு நாடுகளும் தத்தமது அரசுகளையும் - தலைவர்களையும் - நாட்டையும் மனிதக் குண்டுகளிடமிருந்து பாதுகாத்துக் கொள்ளவேண்டிய தும்பாக்கிய குற்றிலைக்குள் இன்று சிக்குண்டுள்ளன.

வெடிகுண்டு அரசியல், நீதியான தீர்வினைப் பெற்றுத்தரமாட்டாது என்பது வரலாறு புகட்டும் பாடம் இராணுவத் தீர்வில் நம்பிக்கை வைக்கும் அரசுகளும் நிம்மதி பெற்றதாக சரித்திரம் இல்லை.

இலங்கைத் தமிழினம் மட்டுமல்லாது, சிங்கள, முஸ்லிம் மக்களும் தமது எதிர்காலத்தை கேள்விக்குரியளையே எதிர்ப்பார்க்குகின்றனர்.

ஆனவ அரசியலை கைவிட்டு அமைதியை நாடும் அரசியலைத்தேடி அதைத்து தரப்புகளும் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணவேண்டும்.

இவ் வலையேல் இராமாயணம் கூறிய இலங்காபுரியைத்தான் உலகசரித்திரத்தில் அடுத்த சமத்தி யடிக்கும்.

நமது சிறுகதை

காலை ஆழேகால் மணிக் கும் மலாகிவிட்டது.

‘அலாரம்’ அடித்தும் சில நிமிடங்கள். வெளியே ஒரே இருட்டு நிசந்தம் ‘டேரை’ பீட்டால்லான் படுக்கையைவிட்டு எழும்ப மனம்வரும். குளிர் உடலை சில்லிட வைத்தது.

மதுரா பக்கத்தில் ஆழ்ந்த துயிலில் தஞ்சமடைந்திருந்த கணவனைத் தட்டி எழுப்பினால்.

‘அலாரம்’ அடித்துவிட்டது சுதர்ஸன் எழும்புங்கோ.

அடுத்த ஓடுமணிநேரத்துக்குள் மதுராவை அவன் ரயில் நிலையத்தில் விடவேண்டும்

ஸ்டிரைக்கிட்டுந்து நகர் மியூ சியம் ஸ்டிரைக் வரை 26 நிமிட பயணம்.

அழகாக - சிரத்தையாக உடைபணிந்த மாந்தர், மற்றவர்களை நோட்டம் விட்டுக் கொண்டாராமல், கையில் உள்ள புத்தகத்தையோ அன்றி திசையையோ ரயிலுக்குக் காத்திருக்கும் வேளையிலும் பயணம்செய்யும் பொழுதும் படித்துக்கொண்டிருப்பார்கள்.

ரயிலில் இடித்துக்கொண்டு ஏறுவதுமிகலை. மற்றவர்களுக்கும் தொந்தரவு கொடுப்பதுமிகலை. நவநாகரீகத்தை வெள்ளையரிடமிருந்து ‘Copy’ பண்ணும் நம்மவர்கள் இந்த ‘Manners’ கொஞ்சம் கற்றுக்கொண்டால் நல்லது என்று யோசித்தான் மதுரா.

அப்பா சொல்வது போல், Survival of the Fittest; பற்றாக்குறைதான் நம்மக்களின் பழக்கவழக்கங்களை பாதிக்கின்றது.

மதுராவின் சிந்தனையில் அப்பா சிறுகடித்தார்.

‘அப்பா. . . . கடைசியாக அன்று பார்த்த முகம். ஓ. . . அதன் பின்பு பார்க்கவேயில்லையே!’

ரயிலில் இடம்தேடிப் பிடிக்கும் பிரச்சினையும் இல்லை. பல இருக்கைகள் காலியாக இருந்தன.

‘வேண்டி பேசு’ கில் இருந்த New Idea வைப் புரட்டத்தொடங்கினான் மதுரா.

வார நாட்களில் ஐந்து நாடும் வீடு திறம்ப ஆறு மணிக்கு மெலாகிவிடும். இருவரும் குளித்து கசனைபந இல் ஓடு கிறமைக்கு சமைத்துவைத்த சாப்பாட்டை Microwave இல் சூடாக்கிச் சாப்பிட்டு அரைமணி நேர உணவுக்குச்சென்று வந்து படுக்க அந்த நாள்பொழுது ஆத்தாவுக்கு அர்த்தமின்றி கரைந்துவிடும்

அப்பா சொல்வார் ‘பெண்களுக்கு Teaching தான் நல்லது. விடுமுறைகள் இருக்கும். கணவனைப் பிள்ளைகளை அன்பாகப் பார்க்கலாம். இப்படி ஓடி உழைத்து என்னத்தை கண்டது? மனிதன் நூறு வயதுக்குமேல் வாழ்வது அபூர்வம். உனக்கு எனது வயது வரும் போது தெரியும் அங்கனாய்ப்புகள் துயரங்கள், வாழ்க்கை ஓடு கணவதான் மகள்’.



மரணத்துக்கு.... அப்பால்....

ஏணுகா தளவ்கந்தா

அப்பா - மிகவும் பிரியமான அப்பா. . . அந்த அமைதிவழும் முகம். . . ‘அமைதிகாக்க வந்தவர்களுக்கு’ என்ன அர்த்தம் கற்பித்திருக்கும். ?

மதுராவுக்கு தொண்டை அடைத்தது. விம்மிப் பல நாட்கள். பெருமூச்சு உதிர்ந்து காற்றில்கலந்தது.

மதுராவுக்கு இலக்கியத்தில் ஆர்வம். தரமான திரைப்படங்களை பார்ப்பதில் மோகம். அதிலும் அதைப்பற்றி அப்பாவிடம் தர்க்கிப் பதில் அலாதிப்பிரியம். சேக்ஸ்பியர் தொடக்கம் பிரெஷ்ட் வரை டிக்கன்ஸ் தொடக்கம்

லோரன்ஸ் வரை அப்பாவுடன் விவாதிப்பதுண்டு. அப்பாவுக்கும் மகளுக்கும் விவாதங்களில் எதிரும்புதிருமான கருத்துக்கள்தான்.

ஏன் நெடுக அப்பாவுடன் வாழும் பண்ணுகிறாய்? இரண்டு பேரும் கொஞ்சம் பேசாமல் இருங்கோ. அம்மா சமாதானப்படுத்த வந்தாலும், கே காந்தத்தின் எதிரெதிர் முனைகள் தான் இதையும் பிள்ளை. . நீ சம்மயிடு. என்று சிரித்துக்கொண்டே தூத்தா வருவார்.

அவளுக்கு மருமகனும் பேத்தியும் கேட்டிக்காரர்கள் என்ற எண்ணம்.

பேத்தியின் கவிதை பத்திரிகைகளில் வந்தால் பெருமையாகச் சொல்லிக் கொள்வதுடன் நிலலாமல், அதனைக் கத்தரித்து பத்திரிகைகளும் வைப்பார்.

பேயா நிதித்த புல்லும் சாகாதுகே பேய்மீ தூத்தாவின் மறைவை நினைத்து அழுது இன்றும் மதுராவின் மனதில் பசுமையாக வருத்தியது.

‘அப்பா. . . .’
‘தூத்தா. . . .’

இரண்டு ஜீவன்களும் எப்படி துடிதுடித்து இறந்திருக்கும்?

சுடு சொல் பேசியறியாத அப்பா. . .

மலர்ந்த முகத்தோடு வாழ்ந்த தூத்தா. . .

ஓ. . . இவர்களுக்கா அப்படியொரு மரணம். . . ?

சுரங்கப் பாதைக்குள் ரயில் பிரவேசித்துவிட்டது.

‘மியூ சியம்’ - மதுரா டிக்கட்டை துயராக எடுத்து வைத்துக்கொண்டால்.

ஐந்து நிமிட நடையில் அலுவலகம் வந்து விடும்.

சனி ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் இருவருக்கும் ஓய்வு. மதுரா சமைப்பாள்.

சுதர்ஸன் வீட்டை துப்புரவு செய்து பின் வளவையும் பார்த்துக் கொள்வான்.

ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் எங்காவது போவார்கள்.

உங்களுக்குத் தெரியுமா முரளி நாற்பது சதுர வீடு வேண்டியிருக்கிறாராம்

.....
அதுகள் . . . மாலாவும் தம்பிமுத்துவும் Factoryயில் நல்ல உழைப்பாம். வீட்டை நீங்கள் போய்ப் பார்க்கவேண்டும்.

உங்களுக்குப் பிள்ளைகள் இல்லையா . . . ? நல்ல டொக்டரிட்காட்டவேணும்.

சுதர்ஸன் . . . மனிதர்கள் என்னைக் காயப்படுத்துகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட சிநேகிதர்கள் எங்களுக்கு வேண்டாம். தெரிந்து இரண்டு முன்று மனிதர்களிடம் பழகினால் போதும் - இப்படியொரு தீர்மானத்துக்கு வருவதற்கு காரணம் இருந்தது.

ஞாயிற்று நிரஞ்சலா வீட்டுக்கு எளைவை போயிருந்தார்கள். 6 மதுரா . . . உங்களுக்கு ஒன்று சொல்ல வேண்டும். அப்பதான் ஆத்திரப்படும் எனது மனம் அடங்கும். எனது மாமி தெரியுமா . . . அவளுக்கு தேவையானது எல்லாம் நான் செய்கிறேன். ஆனால் என்னை நெருக்க புறம்பு காட்டிய படியும் குத்துக் கதை சொன்னபடியும் . . . ஓடுநாள் எனக்கு நீக்கல் பல்லு என்று சொன்னா . . . இன்னொரு நாள் சொன்னா இவரின் தம்பி சொன்னவராம் 'என்னைவிட வடிவான வொம்பினை அண்ணாவுக்கு எடுக்கலாம்' என்று.

மதுரா . . . உங்களுக்குத் தெரியும் தானே School days இல் எனக்குப் பிள்ளை எத்தனை பெடியங்கள் திறந்தவங்கள் என்று. two three offers வந்தது. என்னுடைய Parents சாதகங்கள் என்பது விதத்துக்குமேல் பொருந்து வேண்டும், மகளின் படிப்பை குழப்பக்கூடாது என்று

refuse பண்ணிப் பேட்டார்கள். இவர் நல்ல குணம். சாதகம் என்பதைத் தவிர விறும் பொருத்தம் என்றுதான் அப்பா ஓற்றைக் காலில் நின்று இந்துக் கலியானத்தை செய்து வைத்தவர். இப்ப இந்த மனுஷியின்ற கதையைப் பார்த்தீர்களே . . . மாளிகை மாத்திரி வீடு, இலட்சக்கணக்கான காச சீதனம், எனது படிப்பு, குடும்ப கௌரவம், அழகு எல்லாம் கவிப் போல் அவைக்கு கிடைச்சிருக்கு. அவ்வின் மகனை விடத்திறமான மாப்பிள்ளை எனக்குக் கிடையாதே . . . அல்லது கலியானம் என்ன மறக்கறிச் சந்தையோ? - நிரஞ்சலாவைப் பார்க்க மதுராவுக்குப் பரிதாபமாக இருந்தது.

மதுரா சிரித்தாள். இதே சீரியஸ் ஆக எடுக்காதே . . . யாழ்ப்பாணச் சனத்தின் mentality இதுதான். office இல் அன்று இலண்டா சொன்னாள்: - ~in-laws are out-laws~ என்று. ஏதோ சமாளித்துக்கொண்டு நடத்துக் கொண்டு போவதுதான் புத்திசாலித்தனம். இன்னாவிட்டால் குடும்பம் பிரச்சினையாகிவிடும்.

வீடு திரும்பும்போது மதுரா யோசித்தாள்.

'நிரஞ்சலாவை நடக்கச் சொன்னேனே . . . இது சாத்தியமா? என்னால் நடக்க முடியுமா? அப்பா இதே approve பண்ணாட்டார். 'யாழ்ப்பாணத்துச் சனங்கள் சந்தையில் மீன் விலைக்குப் பேரம் பேசிற மாத்திரித்தான் கலியானமும் பேசிறவை. உன்னுடைய மாமா பண்பான மனிதர். அவரின் பிள்ளை தகப்பனைப்போலத்தான் இருக்கும் என்று எனக்கு நம்பிக்கை மகள்.'

'இந்த அவுஸ்திரேலிய வாழ்க்கையப்பற்றி அப்பா என்ன நினைப்பார்?' - மதுராவால் அலுமானிக்க முடியவில்லை.

Office மதுரா நுகர்ந்தபோது ஜெம்ஸ் எதிர்ப்பு கொள்ளான், போய் . . . மதுரா. 'You look like a pink car Neshan today. Pastel colours suit you very much.'

மதுராவின் இதயத்தில் ஏக்கம் கவ்விக்கொண்டது.

சுதர்ஸனுக்கு, அவள் என்ன உடைய அணிகலனாகள் என்பது தெரியாது. . . அதை ரவணப்பதற் கேன்று நேரம் ஒதுக்கும் மனப்போக்குமின்றி இயந்திரமாக தன் கடமைகளை நிறைவேற்றிக்கொண்டிருப்பான். வீட்டில் நல்ல சாப்பாடு என்றால் முகம் மலரும். இந்த இயந்திர வாழ்விருந்து கணவனுக்கு விடுதலை அளிக்க முடியவில்லையே என்ற ஏக்கம்வேறு மதுராவை வருத்தியது.

முதலான விசாரிப்புகளுடன் மதுராவின் அன்றைய அலுவலக வேலை தொடங்கியது.

.....
G.P.O. கடிதாரம் ஐந்து தரம் ஓலித்து ஓய்ந்தது.

மதுரா புறப்பட்டாள். 'இன்னும் பத்து நிமிடத்தில் ரயில் வந்துவிடும். சுதர்ஸன் காத்திருப்பார்' மதுரா வேகமாக வீதியைக்கடந்தாள்.

வேகமாக வந்த கார் கிறீச்சிட்டு நின்று, போரன் அடித்தது. மதுரா சற்றுத் தடுமாறி 'சொழி' சொல்லி விசாரித்தாள்.

அந்த காரக்காரன் அவள் பாதையில் திட்டிக் கொண்டு போயிருக்கவேண்டும்.

அவள் 'பிரேக்' பிடிக்காமல் விட்டிருந்தால், மதுராவுக்கு கற்றை செய்யவே பயமாகவிருந்தது.

'இந்த வரிபத்திலி இறந்திருந்தால் . . . அவர் . . . சுதர்ஸன் . . . அம்மா . . . தம்பி . . . ஓ . . .'

கதறி அழவேண்டும் போல் இருந்தது மதுராவுக்கு.

'அப்பா உயிருள் இருந்து, இந்த வியத்தில் நான் இறந்திருந்தால், அப்பா தூங்கிக்கொண்டிருக்கமாட்டார்.'

அந்த கடைசிச் சந்திப்பில், 6 நாள் எய்கந ஆக இருப்பின் பிள்ளை . . . நீ worry பண்ணாதே . . . - என்று சொன்ன அப்பா இன்று இல்லை . . .

நினைவை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத மதுராவுக்கு,

அப்பா மரணத்துக் கப்பாலும் நினைவுகளிலும் கணவுகளிலும் வாழ்கிறார்.

கலை விமர்சனம்

எந்தையும் தாயும்

யோகன்

எந்தையும் தாயும் மகிழ்ந்து குணவி
இருந்ததும் இந்நாடே - அதன்
முந்தையர் ஆயிரம் ஆண்டுகள் வாழ்ந்து
முடிந்ததும் இந்நாடே. . . .

- என்ற பாரதியின் பாடலுடன் தொடங்கிய
நாடகமொன்று அதன்மையில் மெல்போர்னில்
இலங்கை தமிழ்ச் சங்கத்தின் முத்தமிழ்
விழாவில் மேலடையறியது. நாடகத்தின்
பேயர்: 'எந்தையும் தாயும். நாடகத்தின் பிரதி,
நாடகத்தின் தயாரிப்பு எனும் இரு அம்சங்களும்
இந்நாடகத்திற்கு குறிப்பிடத்தக்களவு
பங்களித்தன. இந்நாடகம், இலங்கையில்
குறிப்பாக வடபகுதியில் போர்ச்சூழலில் வாழும்
இரண்டு குடும்பங்களையும் ஒரு வெயாதிபராச
தனிக்கட்டையையும் (பெரியய்யா) பற்றிய
நிகழ்ச்சி தொகுப்பினாலும், தனது பதினொன்று
பிள்ளைகளையும் வெளிநாடுகளுக்கு
அனுப்பிவிட்டு அயலவரின் ஒத்தாசையுடன்
கடைசிக்காலத்தை ஓட்டும் பெரியய்யாதான்
கதையின் மையம். பெரியய்யாவைப்போல
பிள்ளைகளை நினைத்து ஏங்குவதும் அவர்கள்
கடிதங்களைக் கண்டு ஆழ்வதமாக இன்னொரு
கனவனும் மனைவியும் அவரது
வீட்டுக்குப்பக்கத்தில் வாழ்கின்றனர்.
பெரியய்யாவுக்கும் பணிவிடை செய்யும் மொழப்பை
விடும்பிளோ விடும்பாமலோ ஏற்றுக்கொண்ட
ஐயாத்துரையின் குடும்பம் மறுபக்கத்தில்.
நாடகம் வெளிப்படையாக யுத்தத்தினால்
அனாதைகளாகிய மக்களின் தனிமை, இதனால்
அல்லது வேறுவிதமாக ஏற்பட்ட இயலாமை
போன்ற அவலங்களை எடுத்துக்காட்ட
முயன்றாலும், பார்வையாளர்களுக்கு ஏற்படும்
மனப்பாறம் ஐயாத்துரையின் இயல்பான
நகைச்சுவையான, பாத்திர வார்ப்பினால்
தனிக்கப்படுகிறது. நாடகம்முடிவதும், ஏன்
கிறவரின் மரணத்திலும் கூட பகிழ்களை
நாடகாசிரியர் தனித்துக்கொள்ளவில்லை என்பது
கவனிப்புக்குரியது.

ஒரு பகல்வொழுதியில் பிள்ளைகளின்
வெளிநாட்டுக் கடிதத்திற்காக எதிர்பார்த்து
அதனால் ஏற்பட்ட ஏமாற்றத்தினாலும், இலாபே
நடந்த வெளி யோம்பர் பதற்றத்தினாலோ ஏற்பட்ட
பெரியய்யாவின் மரணத்துடன் நாடகம் முடிவாகி
மீண்டும் பாரதி பாடல் அழகைக்கு மத்தியில்
பாடப்படுகிறது.

கனவனையோ மனைவியையோ
பிள்ளைகளையோ பெற்றோரையோ
தவிர்க்கமுடியாமல் பிறிந்து வாழவேண்டிய
வெளிநாட்டு வாழ்க்கைக்குத்தான் எப்பட்ட

இலங்கைத் தமிழரின் தோகை கடந்த
தசாப்தத்தில் மிக அதிகமாகும்.

மேலும் தாய்நாட்டின் பிரச்சினைகளுக்கு
முகங்கொடுக்கும் மக்களின் உணர்வுகளும்,
வெளிநாட்டில் இவற்றை செய்திகளாக அறியும்
இம்மக்களின் உணர்வுகளும் ஒன்றாவையல்ல.
எனவே தான் இப்பிரச்சினைகளை
வெளிக்கொணரும் நாடகங்கள், ஆதும்
அவலமும், நகைச்சுவையும் கலந்த இவ்வாறான
நாடகங்களின் வெற்றி கயிற்றில் நடப்பது
போன்ற விஷயம்தான்.

போர்ச்சூழலின் பீதியினாலும்
வெறுகாரணங்களினாலும் குடும்பத்தையும்
உறவுகளையும் விட்டுத்தப்பியோடும்
அவலங்களைச் சித்திரிக்கும் நாடகங்கள்
மெல்போர்னுக்குப் புதியவையல்ல. (இரு
ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கலை வட்டத்தினால்
மேலடையற்றப்பட்ட 'அம்மா அம்மா'
இச்சந்திரப்பத்தில் நினைவு கூரத்தக்கது.)
இருபுறமும் கூறான வான் போன்று
இந்நாடகங்கள் தாய்நாட்டிலும் வெளிநாட்டிலும்
மொத்தத்தயார்ப்புணைக் கான்கின்றன.

'எந்தையும் தாயும்' இலங்கையில்
தயாரிக்கப்பட்டது. இதனை எழுதியவர் நாடக
அரங்கக்கல்லூரியைச் சார்ந்த குறிப்பிடத்தக்க
நாடக - எழுத்தாளரான குழந்தை
ம. சனீருக்கவின்கம். வரவேற்பும் மேற்பல
நாடகத்தை எழுதியவர் என்ற மொத்தமையோடு,
அவ்வப்போது இவரது நாடகங்கள்
தடைசெய்யப்படுமளவுக்கு சுதந்திரமாக
எழுத்துணர்ந்தவர்.

நாடகத் தயாரிப்பை மொத்த அளவில்
நடப்பு முக்கிய இடத்தை
எடுக்கின்றது. பெரியய்யா, ஐயாத்துரையாக
நடித்தவர்கள் அப்பாத்திரங்களை சிறப்பாக
வெளிக்கொணர்ந்தனர். மற்றைய பாத்திரங்களும்
ஈடு செய்யக்கூடியவாறு அமைந்தன.

பாத்திரங்கள் மேலையில் தோன்றும்
நிலைகள் (position) சில இடங்களில்
மொத்தமற்றதாக இருந்தது. (தொலைக்காட்சியில்
உரையால்) பாரதி பாடல் ஆரம்பத்தில்
இன்னும் இனிமையாக பாடப்பட்டிருக்கலாம்.

எமக்கு மொத்தமான நாடகப்
பிரதிகளைத் தயாரித்தல் இயலாத பட்சத்தில்,
ஏற்கனவே தயாரிக்கப்பட்டநல்ல நாடகங்களைவோ,
அன்றி மொழி பெயர்ப்புகளையோ நாடுதல்
என்பன யாவும் நாடக வளர்ச்சியை சேருமையப்
படுத்தவனவாகும்.



கணக்கு கேட்டால் ஆசிரியர்
சொல்லித் தருவார்.

தலைவரிடம் கணக்கு
கேட்டால், கேள்வி கேட்பவரைப்
பொறுத்து பதில் அமைபும்
தலைவருக்குத் தலைவரின்
தரக் கூடிய வராயிரத் தால்,
'கண்ணாடுகூடும் அன்று' 'நிரிணி'
யட்டும் சூட்டப்படும்.

எம். ஜி. ஆர் - தி. மு. க. வில்
இருந்த யோருது கருணாநிதியிடம்
'கணக்கு' கேட்டார். கிடைத்தது
'கல் தா'. பிறந்தது
அ. தி. மு. க. விளைவு நடிக்கர்
முதல்வரானார் எம். ஜி. ஆரின்
நிர்வாகம் திறமையற்றதானாலும் கூட,
கருணாநிதியின் பூ சப்பட்ட கறை
கருவியடவில்லை.

தமிழ் மக்கள் அங்கம்
வகிக்கும் அமைப்புகளில் 'கணக்கு'
எப்பொழுதும் ஒழுங்காக இருக்க
வேண்டும் என்பதற்கு மேல் குறிப்பிட்ட
நிகழ்வு பதச்சொறுதான்.

தமிழ் மக்கள் புலம்பெயர்ந்த
நாடுகளில் இந்த 'கணக்கு'
விவசாரம் விலங்குமே எடுக்கின்றது.
ஏன்?

'ஆற்றிலே போட்டாலும் அளந்து
பொரு' எனச் சொல்லித் தந்தவர்களின்
பரம்பரையில் வந்தவர்கள் அல்லவா?
இந்த புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள்!
எதற்கு நிதி திட்டமொன்றும், எவருக்குக்
கொடுத்தாலும் 'கணக்கு' ஒழுங்காக
இருக்க வேண்டும் என்று சொல்வதில்
நியாயம் உண்டு.

அல்லாவிடல் 'தட்டிக்கேட்க
ஆளில் லாவிடின் 'தம் பி'
தண்டப்பிரண்டன் தான்!

எளி நெருப்பில் இடை பாதை இல்தை

அகஸ்தியர்



யாழ்ப்பாண சமூக அமைப்பின் தனிச் சொத்தாக விளங்கும் 'சாதியம்' - அக்காலத்தில் புரிந்த நாசங்களை, அதற்கு எதிரான போராட்டங்களை இந்நாவல் சித்தரிக்கின்றது.

'இப்படியும் நடக்குமா? நடந்திருக்கக்கூடுமா?' - என்று இன்றைய சந்ததி வாசகர்கள் முக்கில் விரல்வெத்து வியப்பது தெரிகிறது.

இந்த வியப்புக்கும் விரிவாக, அகஸ்தியர் இந்நாவல் பற்றிய விமர்சனங்களுக்கு, பதிலளித்த சிறு கைநூலும் வெளிவந்துள்ளது. வடஈழத்தமிழ் சமுதாயத்தின் 'ஆவணமாக' கருதத்தக்க இலக்கியப்படைப்பு 'எளிநெருப்பில் இடைபாதை இல்தை'.

தற்போது பாரிஸில் வாழும் அகஸ்தியர் 60 வயதைக்கடந்துவிட்ட முத்த எழுத்தாளர். தொடர்ந்தும் எழுதிக் கொண்டிருக்கும் படைப்பாளி (எழுதாத எழுத்தாளர்களும் வெளிநாடுகளில் இருக்கின்றனர்.) இந் நாவல் அகஸ்தியரின் இலக்கியப்பயணத்தில் மற்றொரு மைல்கல். தொடர்புகளுக்கு, :-

S.Agasthiar.
9, Rue Galleron
75020 Paris.,France.

ஒரு பெண்ணின் கதை

செ. கணேசலிங்கன்



ஆணும் பெண்ணும் வெவ்வேறுபட்ட நோக்கங்களுடன் திரும்மாப்பிணைப்பில் ஈடுபடுகின்றனர். அதனால் குடும்ப வாழ்வில் ஏற்படும் முரண்பாடுகளுக்கு, ஓடுவர் மற்றவர்மேல் குறை கான்பதை விடுத்து, திரும்மாப் என்னும் நிறுவனத்தின் மீதே குற்றம் சுமத்தவேண்டும். - என்று செ. கணேசலிங்கன் எழுதியுள்ள 'ஒரு பெண்ணின் கதை' யின் நாயகி திலகம் குறிப்பிடுகின்றாள். இதனை திலகத்தின் கருத்தாக மாத்திரமன்றி செ. க. வின் கருத்தாகவும் கொள்ளலாம். பெண்விடுதலை, பெண்ணிலை வாதம் என்றெல்லாம் உயர்த்துக்கூறல் எடுப்பப்படும் காலப்பகுதியில் இந்த நாவல் பெண்களின் உரிமை பற்றிப்பேசுகிறது.

கணேசலிங்கனின் நாவல்கள் மாக்ஸீய அணுகு முறையுடனான தத்துவப்பார்வைகள் கொண்டவை. பிரசாரத்தொழி மேலோங்கியும் கலைத்துவம் தூழ்ந்தும்விடும் அபாயம் இவரது பெரும்பாலான நாவல்களில் உண்டு. இந்நாவலுக்கும் அதேகதிதான்.

ஆணினமும் பெண்ணினமும் ஒன்றல்ல, எனின் அனைவரும் ஏற்பர். அதேவேளை, ஆணுலகும் கெணுலகும் ஒன்றல்ல எனக்கூறின் பெரும்பாலோருக்கு வியப்பு ஏற்படலாம். ஆதலையும் பெண்தையும் பிரித்துவிட முடியாதபடி உலகில் சமூக அமைப்பு ஏற்பட்டுவிட்டது. ஆன் உயர்ந்த நிலையிலும், பெண் தூழ்ந்த நிலையிலும் வாழ நேரிட்டுள்ளது.

பெண்ணினத்தை உயிரியல், உளவியல், சமூகவியல் முறையாக நாம் ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டும் என்கிறார் கணேசலிங்கன்.

வெளியீடு: - குமரன் பதிப்பகம்.

13-2 கஜபதி தெரு,

சென்னை-600 005.



காந்தி நடேசய்யர்

அந்தனி ஜீவா



இலங்கை மலையகத் தமிழர்களின் வரலாற்றில் இடம் பெற்ற முதல் மனிதர் நடேசய்யர். சமூகப்பணி, எழுத்து,பத்திரிகை, அரசியல், தொழிற்சங்க வாழ்வு என பன்முகமாக பல்துறையிலும் செயற்பட்ட கர்ம வீரர்.

இவரைப் பற்றிய செய்திகள் காலத்தால் மறைக்கப்பட்டவை. எனினும், சாரல்நாடன், அந்தனிஜீவா முதலானோரினால் இன்றைய தமிழ் உலகிற்கு - குறிப்பாக இலக்கிய உலகிற்கு முறையாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டவர்.

இவரைப்பற்றிய சிறிய நூலை எழுதியுள்ளார் கலை, இலக்கியத்துறையில் கால் நூற்றாண்டுகளுக்கும் மேலாக இயங்கிவரும் அந்தனி ஜீவா. இர. சிவலிங்கம் இச்சிறு நூலுக்கு வாழங்கியுள்ள முன்னுரை கவனிக்கத்தக்கது.

தொடர்பு: -

மலையக வெளியீட்டகம்.

57, மகிந்த பிளேஸ் - கொடும்பு - 06

"அவுஸ்திரேலிய முரசு"

எழுத்தாளர்களிடமிருந்து கதை, கட்டுரை, கவிதை மற்றும் ஆக்கங்கள் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

AUSTRALIA MURASU

P.O. BOX 486, Moorabbin, Victoria 3189, Australia

சுயம்வரம்

(நாவல்)

கே. எஸ். துரை. - டென்மார்க்

சுயம்வரம்



தமிழ் தேசிய இனப்பிரச்சினை, கூர்மையடைந்து தமிழ் இனவிடுதலைப்போராட்டமாக வளர்ச்சியடைந்தமை - ஆக்க இலக்கியத்துறையில் தூக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ள காலத்தில்கே. எஸ். துரைவின் சுயம்வரம் - நாவல் டென்மார்க்கிலிருந்து வெளியாகியுள்ளது.

வடமராட்சியில் பிறந்து வாழ்ந்த கே. (செல்வத்துரை) (கே. எஸ். துரை) ஆசிரியராகப் பணியாற்றியவர், பத்திரிகையாளர். சுயம்வரம் நாவலின் உரைநடை இதனை இனங்காட்டுகின்றது. புலம்பெயர்ந்த இளைஞனின் கடந்த கால, நிகழ்கால வாழ்க்கைச்சித்திரம் நாவலாகியுள்ளது.

இந்தக்கதையும் இதில்வரும் கதைமாந்தர்களும் வெறுமனே புனைகதையொன்றிற்காய் உயிர்பெற்றுள்ள படைப்புகள் அல்ல. சமூகம் என்ற பள்ளியில் நான் பார்த்த படித்த - என் உணர்வுகளை ஆழமாகப் பாதித்த விடயங்களின் சுப்பிரசவமே இக்கதை. என்கிறார் நாவலாசிரியர்.

கடல் வாழ் மக்களைப்பற்றிய கதைகள் ஏற்கனவே பல வெளிவந்துள்ளன. சுயம்வரம் நாவலில் வரும் பேரன் மயிவர் தோன்றும் காட்சிகள் கடல்வாழ் மக்களையும் தரிசிக்கவைக்கின்றது. டென்மார்க்கில் தற்போது வாழ்ந்துகொண்டு வடமராட்சி கடற்கரையில் மணத்தை நுகரவைத்துள்ள ஆசிரியரின் எழுத்துக்கு பாராட்டுத்தேரிவிக்கலாம். எனினும் பிசாசுத்தொழிவினால் கலைத்துவம் சில இடங்களில் இடறுகிறது. முழுவதும் நவீன தமிழ் கணவிமனால் அச்சுஉருப்பெற்ற முழு நாவல் சுயம்வரம். தொடர்புகளுக்கு: -

K.SELVADURAI

FRUEOJVEI - 10 2th

7400 HERNING, DENMARK



பன்முக ஆய்வில் கைலாசபதி

நெறிப்படுத்தப்பட்ட இலக்கிய விமர்சனத்திற்கு வித்திட்ட பேராசிரியர் க. கைலாசபதியின் பத்தாவது ஆண்டு நினைவு வெளியீடாக தேசிய கலை இலக்கியப்பேரவை வெளியிட்ட நூல் 'பன்முகஆய்வில் கைலாசபதி'.

பேராசிரியர் சி. தில்லைநாதன், கவிஞர் இ. முருகையன், சி. சிவசேகரம், இளங்கீரன், சி. க. செந்திவேல், கலாநிதி

துரை. மனோகரன், செ. யோகராசா, ந. இரவீந்திரன், அம்மன்கிளி முருகதாஸ், ச. முரளிதரன், ஜெ. சற்குருநாதன், எஸ். சந்திரபாஸ், எஸ். இராஜேந்திரன் முதலானோர் கைலாசபதியை ஆய்வு செய்துள்ளனர்.

குறுகிய எல்லைகொண்ட பலருடனும் அவர்களின் சமூகப்பங்களிப்பை வெளிக்கொணர்ந்து விடுத்தி செய்யும் வகையில் உறவுபு திட அதேவேளை, அவர்கள் தவறாக எடைபோட்டதுபோல் அந்த மட்டத்துக்குள் முடங்கிப்போய் கிடந்தவரல்ல அவர் என்று கைலாசபதியைப்பற்றி தே. க. இ. பேரவைவினர் தமது பதிப்புரையில் தெரிவிக்கின்றனர்.

கைலாசபதியின் விமர்சன எல்லை குறித்து பலதரப்பட்ட கருத்துக்கள் உண்டு. எனினும் அவர் எந்த ரீதாநத்தத்தின் சார்பாக செயற்பட்டார் என்பதில் இருவேறுகருத்துக்கள் உண்டு. ஆகிலும், அன்றைய 'ரஷ்ய' சார்பாளர்களுக்கும் 'சீன' சார்பாளர்களுக்கும் 'நல்லவராகவே' வாழ்ந்தார்

இலக்கிய விமர்சனத்திற்கு புதிய தரிசனவீச்சை வழங்கி, தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் பெறுமதியிக்க இடத்தை வகிக்கும் 'கைலாசை' படித்துப்பார்க்க இந்த ஆய்வுநூல் பயன்தரும்.

வெளியீடு: சவுத் ஏசியன் புகம்.

6-1, தாயர் சாகிப் இண்டாவது தெரு.
சென்னை-600 002



சங்கீத சாகரம் யேசுதாஸ்

ஆர். கான்டபன்

கர்நாடக சங்கீதத்தில் புலமையும் மொழி தெரியாவிடிலும் அதன் ஆத்மாவை இனங்கண்டு பாடும் வல்லமையும் டிக்க, கே. ஜெ. யேசுதாஸ் (கட்டச்சேரி ஜோஸப் யேசுதாஸ்) தமிழ் மக்களின் மனதை தமது இனிய குரலினால் கவர்ந்தவர்.

இவரின் குரலில் கானமெடுப்பிய பாடல்களை முணுமுணுக்கும் நம்மவர்களுக்கு - அவரின் வாழ்க்கைச் சரிதம் தெரியவேண்டாமா? அதனைத்தெரிய வைத்துள்ளார் அவுஸ்திரேலியாவில் வசிக்கும் கான்டபன்.

இலங்கையில் மட்டக்களப்பில் சங்கீதக்குடும்பம் ஒன்றில் பிறந்ததுனானோ - என்னவோ, - கான்டபனுக்கும் இசைக் கலைஞர்களிடத்தே பெருநாட்டம், பேரார்வம். இவரைக்கவர்ந்த இசைக்குறியில் யேசுதாஸ் என்பது இந்நூலின் பக்கங்கள் தெரிவிக்கும் உண்மை. யேசுதாஸின் குடும்பம், பெற்றோர், பிறப்பு, வாழ்க்கை, இசையின்ற மீதைகள், திரையுலக பிரவேசம் எதிர்கொண்ட சோதனைகள், போரட்டங்கள், சாதனைகள். . . . என்று பலதையும் விவரிக்கின்றது இந்நூல்.

யேசுதாஸின் சிந்தனைக்கு பதச்சோறாக இதனைப் பார்க்கலாம்:

கொழும்பு தமிழ்ச்சங்கம் நடத்தும்
உலகத் தமிழ்க்கவிதைத் தேர்வு
(1993)

கொழும்பு தமிழ்ச்சங்கம் அகில உலக ரீதியில்
தமிழ்க்கவிதைத் தேர்வுப் போட்டி நடத்துகின்றது.
கவிதைப்பொருள்:- 'எருக பொற்காலம்'
கவிதை அளவு:- 25 கவிதைகள் அல்லது 100 அடிகள்.
கவிதை அனுப்பும் இறுதிநாள்: 31-8-1993.
எல்லா நாடுகளிலும் வசிப்பவர்கள் பங்குபற்றலாம்.
கவிதை வகை வரையறை இல்லை. சொந்த
ஆக்கம் என்பதை உறுதிசெய்தல் வேண்டும்.

முதற் பரிசு :- 5000.00 ரூபா.

இரண்டாம் பரிசு :- 3000.00 ரூபா.

மூன்றாம் பரிசு :- 2000.00 ரூபா.

அடுத்த வரும் ஐந்து கவிதைகளுக்கு
திறமைச்சான்றிதழ் வழங்கப்படும். அனைத்திலும் நடுவர்
தீர்ப்பு நிறைவானது. தெரிவுபெறும் கவிதைகள் நூலாக
வெளியிடப்படும்.

கொழும்பு தமிழ்ச்சங்கத்தின் ஐம்பது ஆண்டு
நிறைவுவிழைபு இக்கவிதைத் தேர்வு ஒழுங்கு
செய்யப்பட்டுள்ளது.

கவிதை அனுப்புவதற்கான முகவரி:-
COLOMBO TAMIL SANGAM
7, 57th Lane,
Colombo 6
SRI LANKA



பரதம்ன்னா என்னா?

சம்படு சொல்கிறார்.

நாட்டிய சாஸ்திரம் இயற்றிய பரதமுனிபெ சொல்கிறார். . .

"நாட்டியம் பார்க்கிறவனுக்கு நாட்டியத்தைப்பற்றி
ஒன்றும் தெரியவேண்டிய அவசியமில்லை. கடைசி வரிசையில்
உட்கார்ந்திருக்கிறவனுக்குக்கூட யானை என்று காட்டினால்
அது யானை என்று புரியும். வெறும் முத்திரைகள்
பிரயோசனமில்லை. இதற்கு லோகதரமின்னு பேடு. அது
புரியணும். புரியலைன்னா நாட்டியமில்லைக்குறான்.

'எனக்கு ஒடு சௌகரியம் என்னன்னா நான் நாடகத்துல
இருந்ததனால் எனக்கு அதைப்பற்றித் தெரியும் ஆர்கெஸ்டிராவில
உட்கார்ந்து நான் வாசிச்சிருக்கேன். சம்மா நாலு ஜாதியை
வைச்சுண்டு ஊரை ஏமாத்தினாட்க்கோம். ஆனா அதை
எப்படி பண்ணாக்கிறதுதான் முக்கியம். ஏழு சார்த்தான்.
அதை எப்படி கொண்டு சேர்க்கிறாக்கிறதுதான் முக்கியம். அதோட
பரத சாஸ்திரமும் படிச்சேன். நான் ஒடு புல்தகம்கூட
எழுதியிருக்கேன். பெரிய பாகடிரிட் ஆராய்ச்சியல்ல அது. எத்தனை
அடவு இருக்கு, எத்தனை தாளம் இருக்கு இவைகளை
விவரிச்ச போட்டோக்களோட ஒடு சின்ன புல்தகம்.

நன்றி சபமங்களா.

ஸ்ரீலங்கை..... தொடர்ச்சி....

சங்கீத சாகரம் பேசுகிறார். . .

கர்நாடக இசை-நவீன மேல்விசை இரண்டுக்கும் பெரிய
வித்தியாசம் எனக்குத்தோன்றவில்லை. சங்கீதம்னா சங்கீதம்னான்.
கர்நாடக சங்கீதத்துக்குப் பயன் படுத்துகிற அதே கமகங்கள்,
அதிர்வுகள்

எல்லாத்தான் இதுக்கும் உபயோகிக்கின்றோம். அதிலே சில
வித்தியாசங்கள் இருக்குமே தவிர எல்லாவற்றுக்கும் அடிப்படையே
கிராமிய இசைதான்.

மனிதன் காட்டில் பிறந்து இயற்கையோடு
வாழ்ந்துகொண்டிருந்தான். படிப்படியாக வளர்ந்தான். நாம்
இப்போது பேசிக்கொள்கிற அளவுக்கு மொழி
வந்தது. அதுக்குமுன்னால் கிளியோட சத்தம், மிருகங்களோட
சத்தம் எல்லாவற்றோடும் வளர்ந்தான். குழந்தையைத்தூங்க
வைக்கிற தூலாட்டுப்பாட்டு எல்லாம் வந்தது. தாய்மாரர்களெல்லாம்
படித்து வைத்துக் கொண்டா பாடல்கள்? தெம்மாங்குப்
பாட்டுெல்லாம் இருந்ததே. மியசிக் அகடாமியில் போய் படித்தா
பாடல்கள்? அதுக்கெல்லாம் ஸ்வரம் போட்டா இசையமைத்துப்
பாடல்கள்.

இப்போது விஞ்ஞானம் ஆகிவிட்டது. எந்த ஒடு ஒசையிலும்
ஸ்வரம் தொடர்வாழ்வு. எங்களுக்கு எல்லாவிட சங்கீதம்னான்.
இதுவே குறை அதுவே குறை என்றெல்லாம் சொல்லிக்
கொண்டிருக்கமுடியாது.

ஒடு கலைஞரின் வாழ்க்கை சரித்திர முழுமையாக
ஒளிவுமறைவின்றி அக்கலைஞனால் மட்டுமே எழுதமுடியும்
அக்கலைஞன் எழுதாத பட்சத்தில் அவனைக் கவர்ந்த
ரசிகனால் (எழுத்தாளனாக இருந்து-விரும்பினால்) மாத்திரமே
அது ஓரளவு சாத்தியம். முடிந்தவரையில் தான் திரட்டிய
தகவல்களை நோக்குது பேசுகிறவின் சரித்திரத்தைப் படைத்துள்ளார்
காண்பன். இதற்காக அவர் செலவிட்ட காலம்
பெறும்தியானதுதான். தமிழ் நாடு மணிமேகலை பிரசுரத்தார்
இந்நூலை வெளியிட்டுள்ளனர்.

ஆர். காண்பன்

P.O.Box 339

West Footscray,

Vic-3012.,Australia.

வாசகர்



கடிதம்



மெல்பேர்ன் விழாக்கள்

'மெல்பேர்னில்' தரமான நிகழ்ச்சிகள் எங்கு நடந்தாலும் ஆவன உடன் பார்க்கச் செய்வது என் வழக்கம். நான் கட்சி சார்பற்றவன். நிறை, குறைகளை நண்பர்களுடன் விமர்சிப்பேன். முன்பு இங்கு தமிழ் நிகழ்ச்சிகள் நடப்பதே அபூர்வம். ஆனால், இப்போது ஓசிராநாளில் பல நிகழ்ச்சிகள். தவிர்க்கமுடியாமல் சில. போட்டியாகச் சில.

இதனால் பாதிப்படைபவர்கள் உண்மையான கலைப்பிரியர்களே! நிகழ்ச்சிகளை அமைக்கும் அமைப்பு களைக்கட்டால், 'எழுது உறுப்பினர்கள் வருவார்கள். அது போதும்' என்ற அலட்சியமான போக்கு.

இது உண்மையில் வரவேற்கத்தக்கதா? தாம் நடத்தும் நிகழ்ச்சியைத் தாமே பார்த்து ரசித்து, தம்மைத்தாமே பாராட்டி தம்முடிக் தாமே தட்டிக்கொள்வது போலாகிவிடுகிறது. இதில் என்ன நன்மை கிட்டப்போகின்றது.

சமயதிகக் கொண்பாட்டங்கள், அத்தினத்துக்கு உரிய நாளிலேயே நடைபெறவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் உண்டு. எனவே அவை தவிர்ந்த ஏதைய நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர்கள் 'அஞ்சரிப்பு' மனப்பான்மையுடன் நிகழ்ச்சித்திகதிகளை தெரிவுசெய்தால், எதிர்பார்க்கும் நொக்கமுறும் நிறைவேறும்.

இதுபற்றி நிகழ்ச்சி அமைப்பாளர்கள் பரந்த மனத்துடன் சிந்திக்கவேண்டும்.

- கலைப்பிரியன் -



புஜனைகள்

'இப்பிறப்பில் இனிமையுடன் பாடுபவர்கள். . . முற்பிறப்பில் குடும் குடமாக இறைவனுக்கு தேவை அமிஷைகம் செய்து, இறைவனால் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர்கள் என்று சொல்வார்கள். ஆயின், குரல்வளம் இல்லாதவர்கள் துதிய்பாடல்கள் பாடக்கூடாது என்ற அர்த்தம் இல்லை அதற்கு குரல்வளம் இல்லாதவர்கள் கோயிலில் தம் மனத்தமிழ்த்திக்குப் பாடிவிட்டு மன நிறைவு கொள்வது நன்று என்பது சிவராத்திரியை முன்னிட்டு ஆஸி. விக்டோரியா கரம்டவுன்ஸ் கோயிலில் அமைந்த புஜனையில் தெளிவாகி விட்டது.

புஜனைக்கென்று பொறுப்பானவர்கள் இருந்தும், என்ன காரணத்தினாலேயோ, ஒழுங்குமுறைமின்றி மாறி மாறி எல்லோரும் பாட ஆரம்பித்தார்கள்.

ஒரு பெண்மணி பாட ஆரம்பிக்க 'கொல்லென்ற' சிறப்புகளை பின்வரிசைகளுக்கிடையில். இதற்கு இரண்டு காரணங்கள்:-

ஒன்று:- பெண்மணியின் குரல்வளம் போதாமே,
இரண்டு:- சபையினரிடையே பக்தியினால் பாடும்பெண்ணின் 'குரல்' தான் கவனிப்புக்குள்ளானதேயன்றி, அவரின் 'பக்தி' சிந்தனைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லை.

பக்தி கமழ வேண்டிய பக்தர் கூட்டத்தில் சிரிப்பும், நெளிப்புகளும்! மனதை ஒழுநிலைப்படுத்தி- பிரத்திக்கவேண்டிய இடத்தில் இப்படியுமா?

வெட்கம்! வெட்கம்!!

- பக்தன் -



ஊஊ
நியாரே நியாரே நல்ல அம்சம். விரும்பிப் படித்தேன். உண்மையான அனுபவங்களை சிரிப்புடன் வாசிக்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. ஆயின் சம்பந்தப்பட்டவர்களின் பெயர்களை எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டும் வெளியிட்டு அவர்களின் மனதைப் புண்படுத்த மாட்டார்கள் என எதிர்பார்க்கிறேன்.

-நி வால்

ஊ
(நமக்கு உண்மையான அனுபவங்கள் தான் முக்கியமே தவிர பெயர்கள் அல்ல. சம்பந்தப் பட்டவர்களின் பெயர் எச்சந்தர்ப்பத்திலும் வெளிவராது என்று உறுதி கூறுகிறோம்.)

ஊஊ
உங்கள் அவஸ்திரேலிய முரசில் சினிமாவுக்கே இடமில்லையா? எங்களைப் போன்றவர்களையும் திருப்திபடுத்த வேண்டும் என நீங்கள் நினைக்க வில்லையா?

- சினிமாப் பிரியன்
சிட்னி

ஊ
(உங்களைப் போன்றவர்களுக்காக சினிமாப் பகுதியை ஆரம்பிக்க எண்ணியுள்ளோம். ஆயின் அது குடிபு காலையில் குடிபுது என்ன என்பது போன்ற அர்த்தமில்லையெவையாக

இல்லாமல் ஆரோக்கியமானதாக அமையும். அடுத்த இதழில் வெளிவரும்.)

<p>அக்கிள்க்குஞ்சு P.O.Box 470 Moorabbin, Victoria 3189 Australia</p>	<p>மரபு P.O.Box 232 Wantirna South Victoria 3152, Australia</p>
<p>படி 22 Sebastian Street Bateccia Sri Lanka</p>	<p>மல்லிகை 234 B, K.K.S. Road Jaffna Sri Lanka</p>

வண.பிதா. சிங்கராயர்.

வண.பிதா.ஆபரணம் சிங்கராயர் அண்மையில் யாழ்ப்பாணத்தில் மாரடைப்பால் காலமானார். இலங்கை இனவாத அரசின் கொடுமான அடக்கு முறைக்கும் சித்திரவதைகளுக்கும் ஆளான சிங்கராயரின் தமிழ் இன உணர்வும் தியாக மனப்பான்மையும் தமிழ் பேசும் மக்களாலோ தமிழர்களின் உரிமைக்காக குரல் கொடுப்பதாகக் கூறிக் கொள்ளும் இயக்கங்களினாலோ கவனத்தில் கொள்ளப்படாதமை துர்ப்பாக்கியமாகும்.

தமிழ் இளைஞர் ஒருவருக்கு அடைக்கலம் கொடுத்து ஆதரித்தமையே பிரதான குற்றம் எனக் கருதி இனவாத அரசு அவரை கைது செய்து சிறையில் அடைத்தது.

அவரிடமிருந்து ஒப்புதல் வாக்குமூலம் பெறுவதற்காக பல சிங்கள துப்பறியும் அதிகாரிகள் அவரை மிகவும் மோசமான சித்திரவதைகளுக்கு ஆளாக்கினர்.

1983 வெலிக்கடை சிறையில் நிகழ்ந்த படுகொலைகளை கண்களால் பார்த்த சாட்சியான இவர் அன்று தெய்வானைமாக உயிர் தப்பினார்.

இவ் விதம் உயிர் தப்பிய நித்தியானந்தன், நிர்மலா முதலானவர்கள் உட்பட வேறு பலருடன் மட்டக்களப்பு சிறைச்சாலைக்கு இடம் மாற்றப்பட்ட சிங்கராயர் தமிழ்க்குழுக்களின் முயற்சியால் அடுத்தடுத்து இரண்டு தடவைகள் நிகழ்ந்த சிறை உடைப்புகளின் போது வீரும்பியிருந்தால் தப்பிச் சென்று வெளி நாடு ஒன்றில் இப்பொழுதும் உல்லாசமாக வாழ்ந்து கொண்டிருக்க முடியும்.

தீதிக்குத் தலை வணங்கிய அந்த மகத்தான மனிதர்- இனவாத அரசிடம் அந்த தீதியை எதிர்பார்த்திருக்க வேண்டிய அவசியமில்லைத்தான்,

மெல்லோகத்தில்

ரஞ்சன் : விலித், எங்கவள அனுப்பிய மிரோவாடுகிறார்.
ஆளைக்கவனிப்போமா?

வலித் : முடியாத ரஞ்சன், அவர் தவியே வரவில்லை
தம்முடன் பாதுகாப்புக்கு Body Cards ஐ
அழைத்து வருகிறார்.

அவர் அன்று அவ்வாறு மற்றவர்களுடன் தப்பிச் செல்வாதமையும் அவரின் மகத்தான

தவறு என்று தமிழினம் அவரை குற்றம் சாட்டியது.

எவர் என்ன சொன்ன போதிலும் தீதி மன்றத்தில் உண்மைக்காக வாதாடியவர் பிதா சிங்கராயர்.

இவர் தமக்கு நேர்ந்த சித்திரவதை அனுபவங்களை தீதி மன்றத்தில் விபரித்த பொழுது சில அதிகாரிகளின் துர்ப்பேச்சுக்களையும் குறிப்பிட்டார்.

அவை தீதிமன்றத்தில் பதிவு செய்யப்பட்டாலும் செய்திப்பத்திரிகைகளில் தவிர்க்கப்பட்டது. அத்தகைய மோசமான அவமானங்களுக்கும் அவர் சித்திரவதைகளில் ஆளாகியவர்.

அவரை உடல், உள ரீதியாக கொடுமைப்படுத்திய அதிகாரிகள் அன்று இனவாதத்தின் கொடு உருவமாக சித்தரிக்கப் பட்டார்கள்.

இறுதியில் உண்மையே வென்றது. சிங்கராயர் கடைப்பிணமாகவே விடுதலை ஆனார். அவருக்கு தமிழினம் தகுந்த மரியாதையை வழங்கத் தவறியது கவலைக்குரியது.

தையல் கலை

பெண்கள் - குழந்தைகள் - சிறுவர்

சிறுமியர்களுக்கான

உடைகள் நவீன முறையில்

தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

சாரி பிளவுஸ் - சுடிதார்

மற்றும் பெண்களுக்கான உடை,

வகைகளுக்கு. . . நாடுங்கள்

YOGA on

387 2416

நரியாரே நரியாரே பலரையும் கவர்ந்துள்ளது. கிடைத்த பரட்டுக்களில் இருந்து பூகின்றது. நரியாரே எழுதுவது ஆசிரியர் அல்ல. எனவே தொலைபேசி மூலம் ஆசிரியருக்கு தகவல்களை தருவதை கிறுத்தும்படி கேட்டுக் கொள்கிறோம். உங்கள் அனுபவங்களை ஹாஸ்ய ரூபத்தில் எழுதி அனுப்புங்கள். எழுதத் தெரியாதவர்கள் பொழுப்பாக அனுபவத்தை எழுதினால் நரியார் தனது கைவண்ணத்தில் அதனை எழுதிப் பிரசுரிக்க ஏற்பாடு செய்வார்.

பெண் சுத்திரம் பெண் சுத்திரம் என்று பேசுவது வெளி நாட்டில் படினாகிப் போட்டுது. கணவன் கோயாளியாக இருந்தால் கூட அன்போடு அவனை பராமரிப்பான் நம் நாட்டுப் பெண். கணவன் இருமுவதால் தனக்குத் தூக்கம் கெடுகுது என்று கணவனை மூவோஸ் செய்வான் வெளி நாட்டுப் பெண். பிராவை எளிப்பதும்.... தண்ட கடமையை தட்டிக் கழிப்பதும் வெளி நாட்டுப் பெட்டையளுக்கு சகஜம்.

இதுகளைப் பார்த்துவிட்டு எங்கடை பெட்டையரும் கூத்தாடுகிறார்கள். கனடாவில் எனக்குத் தெரிஞ்ச ஒரு பெடியனுக்கு கல்யாணம். தடல்புடலாக வடிவான ஒரு காட்டும் அனுப்பிப் போட்டு சந்தோஷப்பட்டேன். பெடியன் கட்டுவதும் எனக்குத் தெரிந்த பெட்டையை. ஒரு மாதம் கழிச்ச அறிஞ்சன் இரண்டு பேரும் யிந்திட்டார்களாம். காரணம் என்ன?

“தாம்பத்திய உறவில் திருப்தி இல்லையாம்”
நாக்கூசாமல் சொன்னது பெடியனும் இல்லை.....பெட்டை.
“எங்கடை பெட்டையன் எவ்வளவு முன்னேற்றம்”
எண்டு ஒருத்தர் சொன்னார்.
“இப்படிச் சொல்லத் தைரியம் உள்ளவன் வெள்ளைக்கார ஆட்கள் மாதிரி ஒண்டாக இருந்து படுத்துப் பார்த்திட்டுக் கட்டி இருக்கலாமே”
என்று பச்சையாகவே ‘கொமண்ட்’ அடித்தார் இன்னொருத்தர்.
“ஹி ஹி இதுக்குப் பேர் தான் ஷமன்ஸ் லிபரேஷனாம்.”
வாழ்க கனடா !

நரியாரே... நரியாரே!...



சொன்னவளில் பிழையில்லை

தமது உற்றார், உறவினர்களை இழந்து தவிப்பவர்களிடம் சென்று...அவர்களுக்கு ஆறுதல் சொல்வது நம் பண்பாடுகளில் ஒன்று. சிவர் அதையும் விட ஒரு படி மேலே போய், பலகாரமும் செய்து கொடுத்து விட்டு வருவார்கள். துக்கத்தில் சமைத்துச் சாப்பிடுவார்களாம்...என்ற ஆதங்கத்தில். (உளில் பிரேதம் எடுக்கும் வரை வீட்டில் அடுப்பெரிக்கக்கூட மாட்டார்கள்)

இப்படியாக அவுஸ்திரேலியாவில் நடந்த ஒரு செத்த வீட்டின் பின்னர்...ஒருத்தி ஒவ்வீஸுக்கு வந்தாள். வந்தவளின் வாய் சுமம் கிடக்கவில்ல. பெரிதாக அலுத்துக் கொண்டாள்.

“செத்த வீட்டுக்கென்று வந்தவையெல்லாம் இடியப்பம், புட்டு... புட்டு, இடியப்பம்... என்று கொண்டு வந்து சாப்பிட்டு அலுத்துப் போச்சது” சொன்னதுடன் அவள் அகன்று விட்டாள்.

பக்கத்தில் இருந்தவள் இன்னொருத்தியிடம் “கொண்டு பொய் குடுத்ததும் பத்தாமல்.... தோசை இட்டவியென்று வரைட்டியாக (Variety) வேறு கொண்டு போய்க் குடுக்க வேணுமாமோ ?”

“ஹி...ஹி..” சொன்னவளில் பிழையில்லை.

பரமஹம்சர் சொன்ன கதை.



எல்லாடீய இதற்காகத்தான்!

ஒரு ஊரில் ஒரு முதிய துறவியும் அவரது சீடனான இளம் துறவியும் வசித்தனர். ஒருநாள் முதிய துறவி தேசாந்திரம் புறப்பட்டார். இளம்துறவியோ குடிசையில் தங்கிவிட்டார். ஒருநாள் இரவு, இளம்துறவியின் கந்தல் கோவனத்தை எலியொன்று கடித்துவிட்டது.

மறுநாள், ஊர்மக்களிடம் இளம்துறவி, தனது கோவனத்துணியை எலி கடித்துவிட்டதாகச் சொன்னார். ஊர்மக்களோ, அந்த எலியொப்பிடிப்பதற்காக துறவிக்கு ஒரு பூ வையைக்கொடுத்தார்கள்.

பூ வையு, அடுத்த பால் இல்லாமல் தவித்தது. துறவி ஊர்மக்களிடம் முறையிட்டார். பூ வையுக்கு பால் கறந்து கொடுப்பதற்காக ஒரு பசுவை மக்கள் வழங்கினார்கள். பசுவாட்டுக்கு புல்லெட்டிப் போடுவதற்கும் மீய்ச்சலுக்கு அழைத்துச் செல்வதற்கும் ஒரு இடையன் தேவையென்று துறவி முறையிட்டார்.

ஒரு இடையனையும் ஊர்மக்கள் நியமித்தார்கள்.



இடையனோ தனக்கு உணவு சமைத்துத்தர வேண்டும் எனக்கேட்டான். துறவி இதனையும் ஊர்மக்களிடம் கூறினார். ஊர்மக்கள் ஒரு வயத்தை அழைத்துவந்து துறவியிடம் ஒப்படைத்தனர்.

துறவியும் அவளை மனந்து, தனக்கும் இடையனுக்கும் சமைத்துப்போடச்சொன்னார். சிறிதுகாலத்தில் துறவிக்கு மிளகைகள் பிறந்தனர். அவர் முற்றாகவே குடும்பம்தராவிட்டார்.

தேசாந்திரம் சென்ற முதிய துறவி சிலகாலம் கடித்து ஊடுக்குத்திரும்பி, தனது சீடனான இளம் துறவியைப் பார்த்தவந்தார். திகைத்தார்!

என்னப்பா... உன்னை இங்கு தனியாக அல்லவா விட்டுச்சென்றேன். இது என்ன? - பூ வையு, பசுவாடு, இடையன், மனைவி, மக்கள் என்று வறிய குடும்பம்தனாகி விட்டாயே?... என்ன நடந்தது?

எல்லாமே இந்த கோவனத்துணியை பாதுகாக்கத்தான் வேண்டி என்றார் இளம்துறவி, இல்லை குடும்பம்தர். !!!

இந்திரா பார்த்தசாரதியுடன்.

கலை இலக்கிய சந்திப்பு.

முருகபுத்தி

காந்தி தரிசனம் பார்க்கப் போயிருந்தேன், குடும்பத்தோடு. கோடக் கணக்கில் செலவழித்திருந்தார்கள். காந்திஜியின் எளிமையை எடுத்துக்காட்ட. வாசலில் வரிசையாக பிடும் மான்டமான் கார்கள். உள்ளே நுகழுவதற்கே பயமாக இருந்தது.

குழந்தைகள் அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்த ஒவ்வொரு படத்தையும் விளக்கிச் சொல்லவேண்டுமென்று வற்புறுத்தின. சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன். காந்தியை தென்ஆபிரிக்காவில் ஒரு ஜெரோப்பியன் முதல் வகுப்புப்பெட்டியிலிருந்து கீழே தள்ளும் காட்சி. இந்நிகழ்ச்சியை விவரமாக சொல்லிக்கொண்டிருந்தபோது, என் பெண்-ஆறு வயது - திடீரென்று கத்தினாள். திடீர்மீட்பு பார்த்தேன். அவளை காந்திக்குல்லாய் தடுத்த ஒரு ஷோண்டர் கையைப்பிடித்துத் தள்ளிக்கொண்டிருந்தார்.

ஏன் அவளைத் தள்ளுகிறீர்கள்? என்று விந்தியில் கேட்டேன்.

நீங்களும் தள்ளி நில்லுங்கள்! சொல்லுவதோடு நிற்காமல் என்னையும் சற்றுப் பின்னால் இழுத்தார்.

ஏன், என்ன ஆயிற்று உங்களுக்கு?

உஹ். . . உஹ் என்று ஒலி எழுப்பியவாறு அவர் பக்கத்துத் திசையில் ஆவ்காட்டி விரலால் சுட்டிக்காட்டினார். ஐந்தாறு பேர் வந்துகொண்டிருந்தார்கள்.

யார் அவர்கள்?

மந்திரி

.

ஆறு வயதுக்குழந்தை எந்தவிதத்தில் மந்திரியின் பாதுகாப்புக்கு ஆபத்து என்று எனக்குப் புரியவில்லை என்றேன் நான்.

மந்திரியின் காதில் நான் சொன்னது விழுந்திருக்கவேண்டும். அவர்

குழந்தையைக் கடப்பிட்டார்.

அவள் பயந்துகொண்டே என்னைப் பார்த்தவாறு அவரிடம் நெருங்கினாள். அப்படியே தூக்கிக்கொண்டார்.

உன் பெயரென்ன பேயி?

அவள் சொன்னாள்.

ஸ்தார்ட் கேர்ள். .

கன்னத்தை தட்டிக்கொடுத்துவிட்டு கீழே இறக்கிவிட்டார். காமிரக்கள் இயங்கின. ஸிம்பில் மேன். . . என்றார். என் அடுகிவிருந்த ஒருவர்.

நீங்கள் இவ்வளவு கடுமையாக நடந்து கொண்டிருக்க வேண்டாம்; என்றார் மற்றொருவர். என்னை முட்டாளாக ஆக்கிவிட்டு மந்திரி போய்விட்டார்.

நான் மட்டுமல்ல, இந்நாட்டின் ஐம்பத்துறு கோடி மக்களும் முட்டாள்கள்.



சுதந்திரம் கிடைத்துவிட்டது. எதற்குச் சுதந்திரம்? - அந்நியன் ஆட்சியில் மட்டி கிடப்பதைக்காட்டிலும் நம்மை நாமே ஆளும்போது மட்டி கிடப்பது எவ்வளவு புளிதமான விஷயம். !- எல்லோருக்கும் குறைந்தபட்ச வசதிகள் கிடைக்கும்வரை, ஒருவன் தலை வாழையிலையிட்டுச் சாப்பிடுவது திருடுவதற்கு ஒப்பாகும் என்று சொன்ன காந்தியைக் கொள்கைச் சிறையிலிட்டுக் கோடக்கணக்கில் செலவழித்து எளிமையை ஆடம்பரச் சிலுவையில் அறைவோம். . . .

இப்படி நூற்றாண்டு நூற்றாண்டாகச் செய்து வருகிறோம். . . இதுவே நம் பண்பாடு. யார் யார் சமூகத்தினுள் ஊழல்களைச் சுட்டி காண்பித்து எதிர்க்கிறார்களோ அவர்களை அவதாரமாக்கிவிடுவது தான் எதிர்ப்பைச் சமாளிக்கச் சலபமான வழி.

புத்தர் முத்தகொண்டு காந்திவரை, இதுதான் நடந்துகொண்டு வந்திருக்கிறது. . . .

இனி கதைபயப் படிப்புகள். . .

இவ்வாறு தமிழகத்தின் பிரபல எழுத்தாளர் இந்திரா பார்த்தசாரதி தமது 'சுதந்திரபூ மி நாவலின் ஆரம்பத்தில் குறிய்ப்பிடுகிறார். ('பிரபலம்' என்பது தமிழகத்தில் குறிய்ப்பு குறிய்ப்பு குறிய்ப்பு - இது இந்திராபார்த்த சாரதியின் கணிப்பு) மேற் குறிய்ப்பிட்ட நாவலின் ஆரம்ப உரையில் சொல்லப்படும் இ. பா. வின் குழந்தை - வளர்ந்து குமராசி - மறுபடித்து - குடும்பமாகி அஷஸ்திரேவியா - சிட்னியில் குடியேறிய பிப்பு, இ. பா. ஷம் சமீபத்தில் மெல்பேர்னில் நடந்த 'கலை, இலக்கிய சந்திப்பில்' கலந்துகொண்டார்.

மனோதத்துவ ரீதியிலும் அங்குத சுவையடலும் பல இலக்கியப்படைப்புகளை தமிழுக்குத் தந்துள்ள இ. பா. வுடன் சிறுகதை, நாவல், நாடகம், திரைப்படம் முதலான துறைகள் தொடர்பாக கலந்துரையாடலும் இடம்பெற்றது.

'தமிழுக்குரிய அங்கீகாரம் தேவையென்றால் - மொழி கலாசார கருவியென்றால் - தமிழுக்கும் ஒரு நாடு தேவை.' என்ற கருத்துக்கு அழுத்தம் பதித்து தமது பேச்சை ஆரம்பித்தார் இ. பா.

தமிழினப்பிரச்சினை கூர்மையடைந்து விடுதலைப்போரட்டமாக மாறியதன் பேராக, கலை, இலக்கியத்திலும் அதன் பாதிப்பை எதிர் பார்க்கும் மனோபாவம் வளர்த்தோடங்கியிருப்பதனால், இ. பா. வின் அரசியல் நாவல்களை - (சுதந்திர பூ மி, குருதிப்புனல், மாயமான்வீட்டை, தேவர்வருக) கவனத்தில் கொண்டு கேள்விகள் எழுப்பப்பட்டன.

பங்களியாகவன்றி, பார்வையாளனாகவே சம்பவங்களை

உள்ளவாழ்வையொழி எழுந்தபொழுது, அதன் வரும் பாத்திரங்கள் வெளியில் நிஜத்தன்மைகளுடன் உலாவினாலும், ஏன் அவை அவ்வாறு வாழ நேர்ந்தன என்பதையும் உள்வியல் ரீதியாக ஆராயவேண்டியதாகி விட்டது என்றார்.

ஈழப்பிரச்சினை

குஞ்சாவூர் கீழ்வெண்மணியில் ஒரே பன்தையாரினால் ஹிஜன விவசாய குடும்பங்கள் உயிர்துடன் கொளுத்தப்பட்டமை இலக் கியமாகி (குருதிப் புனல்) இருக்கும்போது, ஈழத்தில் சமகாலத்தில் நூற்றுக்கணக்கில் மக்கள் கொன்றடிக்கப்பட்டமை குறித்து தமிழகத்தில் தூங்கக் கூடாது எவரும் எழுதவில்லையே? என்ற வினா கலந்துரையாடலை 'சீரியஸ்' டனும் அதேசமயம் சுவாரஸ்யத்துடனும் வளர்த்தது.

போர்மேகங்கள் குழப்பப்பட்ட பிரதேசத்தில் சிறிது காலமாவது வாழ்ந்தால்தான் உயிர்துடிப்புமிக்க படைப்புக்களைப் படைக்க முடியும். 'குருதிப்புனல்' எழுதுவதற்காக தாம் கீழ்வெண்மணிக் குச்சுச் சென்றதையும் இ. பா. தெரிவித்தார்.

'ஈழத்து எழுத்தாளர்களிடத்தும் குறித்த படைப்புகள் எழுதுவதில் உள்ள தயக்கம் - சுட்டிக்காட்டப்பட்டது. எனினும் ஈழத்தில் இருந்து கொண்டு எழுதுமுடியாவிட்டாலும் புலம்பெயர்ந்து வாழும்பொழுது ஏன் எழுது முடியாது? என்ற கேள்வியும் எழுப்பப்பட்டது. இதற்கும் இ. பா. கூறிய பதிலை மீள் ஓப்புவிக்கப்பட்டது. ஆயினும், ராஜம் கிடுஷ்னனின் 'மாதிரிக் ககங்கை' ஈழப்பிரச்சினையையும் தமிழ்நாடு மண்டபம் முகாமில் அல்லலுற்ற ஈழத்தமிழ் அகதிகளையும் சித்தரித்தமை பற்றியும் கூறப்பட்டது.

இக்கலந்துரையாடலில் எவருமே அருளரின் 'லங்கா ராணி' யை, கோவிந்தனின் 'புதியதேவர் உலகம்' பற்றி கதைக்கவில்லை.

நாடகம் தொடர்பாக உரையாடும்பொழுதே, இலங்கையிலும் தற்பொழுது லண்டனிலும் பிரபலமான இ. பா. வின் 'மஜூ' நாடகத்தினை அனுமதியேதும் இன்றியே பாலேந்திரா மேடையேற்றிவருகிறார் என்ற உண்மை

அறியவேதது. வாய்ப்பால் சிலர் வடிவம் உயர்ந்தன.

'இதில் வியப்படைவதற்கு ஒன்றும் இல்லை. எனது குருதிப்புனல் கூட எனது முன் அனுமதியின்றியே படமாக்கப்பட்டது. இன்னும் நான் அப்படத்தைப் பார்க்கவில்லை.' என்றார் இ. பா. தமிழ்நாடகங்கள் தொடர்பாகவும் கருத்துக்கள் பரிமாறப்பட்டன.

தமிழரின் சரித்திரங்கள் இக் காலத்தில் நாடக வடிவத்தைப் பெறும்பொழுது 'தமிழ் உரைவை' கொச்சைத்தனமாக்கும் விதமாக சரித்திரத்தை திறக்கும் போக்குகள் குறித்து சுட்டிக்காட்டப்பட்டது. வரலாற்று உண்மைகளை துத்தமக்கு சாதகமாக மாற்றிக்கொள்ளும் நிலை வருந்தத்தக்கது. இத்தகைய நாடகங்கள் விமர்சனத்தகுதியும் பெறாமல் புறக்கணிக்கப்பட்டுவிடும். என்றார் இந்திரா பார்த்தசாரதி. தமிழ்நாட்டில் ஈழத்தரசு சேர்ந்த நாடகக் கலைஞர் இளைய பத்மநாதன் 'தீயிப்போர்' முதலான நாடகங்களை மேடையேற்றி வருகிறார் என்றும் அவர் அங்கு எம்மவர்களால் 'அன்னாவினார்' என்றும் அழைக்கப்படுகிறார். தமிழகக் கலைஞர்களும் இவரிடத்திலிருந்து பல விஷயங்களைத் தெரிந்து கொள்கின்றனர்.' என்றார்.

இ. பா. வின் குறுநாவல் 'உச்சிவெயிலில்' திரைப்படமாக்கப் பட்டமை பற்றி கருத்துத் தெரிவிக்கையில், மலையாளப் பட உலகில் சிறந்த இயக்குநராக கருதப்படும் சேது மாதவனுக்கு குறைந்த பட்சத்தில் தயாரிக்க ஒரே படத்திற்கு கதை தேவைப்பட்டது. என்னிடம் வந்தார். 'வெந்து தணிந்த காடுகள்' நாவலைக் கொடுத்தேன். அதனைப் படமாக்குவதாயின் டெல்லிக்குப் போய் வரவேண்டும். அவரது திட்டத்துக்கு அது சரிப்பட்டுவரவில்லை. 'உச்சிவெயிலில்' அவருக்குப் பிடித்துக் கொண்டது.

முடிந்தவுடனும் அவர் செய்திருக்கிறார். எனினும் திரை வடிவம் பெற்றவகையில் அக்கதையின் படைப்பாளன் என்ற முறையில், மகிழ்ந்தாலும் பூரண திருப்தியில்லை என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். காட்சிகள் அமைக்கப்பட்ட விதம் அப்படி எனக்குறிப்பிட்டார்.

இச்சந்தர்ப்பில் தலைகலக்கத்தகுந்த யோகானந்தன், ரவீந்திரன், வசந்தன், அருண். விஜயராணி, ரேணுகாசிவகுமாரன், மாவை. நித்தியானந்தன், ஸ்ரீபாலன், முருகபூ பதி ஆகியோரும் தமது கருத்துக்களைத் தெரிவித்தனர்.

பயனும் நிகழவும் உள்ளசந்திப்பாக இக்கலந்துரையாடல் அமைந்தது.

அரங்கேற்றம்



செல்வன் கணேசன் கஜனின் அரங்கேற்றம் அண்மையில் கொழும்பில் ஜெயந்தி நகர் ஜின்துப்பிட்டி சிவசுப்பிரமணிய சுவாமி கோவிலின் -சண்முகவிலாஸ் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. செல்வன் கணேசன் கஜன் மிகுந்த விற்துவான் ஏ. விக்ரமனின் சீடனாவார்

செல்வன் கணேசன் கஜனை 'அவஸ்திரேவியருசு' வாழ்த்துகிறார்.

நான்காவது பரிமாணம்

1565 Jane Street
P.O.Box 34515
Toronto, Ontario
Canada M9N 1R0

புவரக

Neuwieder Str.32
2800 Bremen 41
Germany

சக்தி

Boks 99 Oppsal
0619 OSLO 6
Norway

சுவடுகள்

Herslebs Gate 43
0578 OSLO
Norway

அவுஸ்திரேலிய தமிழர் ஒன்றியத்தின் நடவடிக்கை

- லக்ஷ்மி -

கருத்தரங்கு

குச்சுப்படி



பரதத்தை ஆத்மார்த்தமாக நிரூபித்து.

அர்ப்பணித்து அக்கலையை வளர்ப்பவர்கள் சிலர். வெளிநாட்டில் பரதக்கலையை 'பெருமை' க்காகவும் பகட்டுக்காகவும் நிகழவைப்பவர்கள் பலர்.

முன்னவர்களால் கலை வளர்கிறது. பின்னவர்களால் கலையின் மகத்துவமே அழிந்து போகின்றது. அந்த உன்னதமானவர்களின் வரிசையில் ஒருவரான கலாநிதி சந்திரபானு அவுஸ்திரேலிய தமிழர் ஒன்றியத்திற்காக வழங்கிய நடனக் கருத்துரையும் பயிற்சிப்பட்டறையும் தரமானது.

ஒன்றரை மணித்தியாலானதுக்குள் பரதக் கலையை முழுமையாக விளங்கப்படுத்துதல் கடினம். ஆயினும் பரதத்தின் தோன்மையையும் வளர்ச்சி, நாட்டிய பரம்பரைக்கேற்ப அதன் முத்திரைகள் மூலம் முதலானவற்றை சுருக்கமாக விளக்கிக்கொண்டு அதை அடக்கவில்லை ஒவ்வொன்றை எடுத்து தனது மானவிகள் மூலம் சபையாருக்கு சித்தரித்துக்காட்டியவர். . . . ஒருவரையும் எவ்வாறு முத்திரைகள் கலந்து அமைகின்றன என்பதை 'சலகி' என்ற வர்ணத்தின் பல்லவியை சமீபகாலகாலம் பாட - மானவிகளைக் கொண்டு அந்நயம் சித்தரித்தார். இவ்வாறும் பூநீரங்கத்தில் பள்ளிக்கொண்டிருக்கும் கிருஷ்ணரைப்பற்றியது. எனவே ஒவ்வொரு அடிக்கும் கிருஷ்ணரை வெவ்வேறு முத்திரைகளுடன் அபிநயம் பிடித்துக்காண்பிக்கப்பட்டது.

ஒரே பல்லவி நடனத்தில் மீண்டும் மீண்டும் ஏன் பாடப்படுகின்றது. என்பதைப் பலர் அன்று புரிந்துகொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது.

முகபாவங்கள் கால்களின் அழுத்தம், உறுதி, அரைமண்டி என்பன நடனத்துக்கு எவ்வளவு முக்கியம் என்பது அம்மானாவிகளின் அழுத்தமான அடிகள் நிரூபித்தன. ஆரம்ப அடைவுகளைப் படிப்பிப்பதற்கு தான் மூன்று வருடங்களை எடுப்பதாகச் சொன்ன, சந்திரபானு. - கால்களின் அழுத்திற்கு அதுபயன்

தரும் என்றும் ஆரம்ப பயிற்சிகள் நிறைவுடன் அமையுமானால் தொடர்ந்து வரும் நடனங்களும் சலபமாக மானவிகளுக்கு அமையும் என்றும் தெரிவித்தார். (ஒருசில வருடப்பயிற்சியுடன் பின்னாளாக மேலதர சீடர்களின் 'அரங்கேற்றம்' என நிகழ்க்கும் பெற்றோர் - ஆசிரியர் கவனத்திற்கு) கீர்த்தனைகளோ வர்ணங்களோ பல திருத்தலங்களில் உள்ள இதரவன் இதரவியைப் கற்றுப்பாடப்பட்டு இருப்பதால் பாவங்களை நாம் கூறக் கற்பனை சூப்பத்தில் மனதில் கொண்டு பாவம் பிடிக்கும் மானவிகள் இயலாமையின் அவற்றை நிரல் சென்று காணவேண்டும். நிரல் காணும்பொழுது தமது கற்பனை அபிநயங்களில் உள்ள தவறுகளை திருத்திக்கொள்ளவும் முடியும். எனக் குறிப்பிட்ட சந்திரபானு, தமது பருத்துரையின் இறுதியில் கிருஷ்ணன் பாடலுக்குத் தாள் அபிநயம் பிடித்துக் காண்பித்தார்.

கருத்துரை என்றாலும் வேறுமனை வந்து அறிவுரைகளை அள்ளி வீசியிருச் செல்லாமல் ராகம் - தாளம் - பாவம் - சேர்ந்த நடனக் கலையில் இதையின் முக்கியத்துவத்தைக்கூட உணர்ந்து ஓர் இசைக்கலைஞனுடன் ஒருநடனம் எவ்வாறு உருவாகின்றது என சபையினருக்கு எடுத்துக்காட்டிய அழகுரைவையும் அர்த்தத்தையும் நிச்சயம் பலமுறை பாராட்டலாம்.

கலாநிதி சந்திரபானுவைத்தொடர்ந்து முத்திரைகளின் நாகராஜன் 'குச்சுப்படி' நடனம்பற்றிய கருத்துரையை ஆரம்பித்தார். பலர் குச்சுப்படி என்பதை குச்சுப்படி என உச்சரிக்கின்றார்கள் என்பதை கூடக்காட்டியவர், 'குச்சுப்படி' என்பது 'குருசலபம்' என்ற சிறு கிராமத்தில் ஆரம்பமானது என்று கூறி அதன் முக்கிய அம்சங்களை எடுத்துரைத்தார்.

இராம பட்டாபிஷேகம், பாயா ரூக்மணி கலாபம் பலராம பட்டாபிஷேகம் முதலானவற்றின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்த சில நடனங்கள் வசனரூபத்தில் அமைகின்றன என்பதையும் அந்நயத்துக்காட்டினார். தமக்குத் தலையாக தமது மானவி அபிநயவையும் ஆடவைத்து அபிநயங்களை சித்தரித்தார்.

தாம்பாளத்தில் நின்று நடனம் ஆடும்முறையையும் குடத்தை தலையில் ஏந்தியவாறு தாம்பாளத்தில் நின்று ஆடும்முறையையும் சித்தரித்து சபையாரை பரவசப்படுத்தினார். இதுவரை - காலமும் கதைகளையும் - டியாகிணி ஆட்டத்தையும் குச்சுப்படியையும் ஒடிசையையும் கலந்து இனம் காணமுடியாமல் இருந்த பலர் அன்று 'குச்சுப்படி' யை - சரியாக இனம் கண்டுகொண்டார்கள்.

ஒரு கலைத்துறையைப்பற்றி நாம் கொண்டுள்ள ஆர்வம் அது தொடர்பான பார்வையை விசாலித்துக் கொள்வதன்மூலம் - முழுமையடைகின்றது.

கருத்தரங்கு வரிசையில் நாடகம் பற்றிய கருத்தரங்கும் அதன் தொடர்ச்சியாக நடனக்கருத்தரங்கும் ஒழுங்குசெய்த அவுஸ்திரேலிய தமிழர் ஒன்றியம், முன்றாவதாக 'சிறு கதை இலக்கியத்தி'ற்கும் நான்காவதாக 'ஓவிய'த்திற்கும் கருத்தரங்குகளை நடத்தவிருப்பது நிறைவான பணி.

அவுஸ்திரேலியாவில் எழுத்தாளர் கவனத்திற்கு.

தமிழ் எழுத்தாளர்களின் சிறுகதைகள் அடங்கிய புதிய தொகுப்பு நூல் வெளியாகவுள்ளது. இதில் தமது கதையை வெளியிட விரும்பும் எழுத்தாளர்கள், புதிய சிறுகதையொன்றை எழுதி அனுப்புவர்கள்.

AUSTRALIAN FEDERATION OF TAMILS

P.O. BOX 486, MOORABBIN, VICTORIA 3189

“பிள்ளைகள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள்”

மெல்பன் கலைவட்டத்தின் ஆய்வுக் கருத்தரங்கு

வெளிநாடுகளில் வாழும் இலங்கைத் தமிழர்கள் தமது பாரம்பரிய கலாசாரத்தை அந்நிய நாட்டு சூழ்நிலையில் பேணும் முயற்சியின் போது பல இடையூறுகளை எதிர்நோக்குகிறார்கள். இந்நாடுகளில் வளரும் பிள்ளைகள் இந்நாட்டுப் பழக்க வழக்கங்களையே பெரும்பாலும் பின்பற்றுகிறார்கள். இவற்றில் பெரும்பாலானவை நமது பாரம்பரிய கலாசாரத்திற்கு முரண்பாடானவை எனப் பல பெற்றோர்கள் கருதுகிறார்கள். அதே வேளையில், இந்நாட்டுச் சுற்றூடலில் வளரும் பிள்ளைகள் தமது பெற்றோர்களின் பழக்க வழக்கங்களும், எதிர்்பார்ப்புக்களும் இந்நாட்டு நடைமுறைக்கு ஒவ்வாதவை என குறைப்படுகிறார்கள். இம்மாதிரியான பிரச்சினைகள் வெளிநாடுகளில் குடியேறி வாழும் மக்களுக்குப் புதியவை அல்ல. அவர்கள் பல வழிகளில் இப்பிரச்சினைகளை சமாளித்து வருகிறார்கள்.

இம்மாதிரியான விடயங்கள் பற்றிச் சிந்திக்கும் போது, இந்நாட்டில் ஒருவன் தன்னைத் தமிழன் என்று சொல்வதற்கு வேண்டிய அடிப்படைப் பண்புகள் யாவை என்ற பெரும் கேள்வி எழுகின்றது. அத்துடன் நாங்கள் பேண முயற்சிப்பது என்ன என்பதும், என் முயற்சிக்கிறோம் என்பதற்கான காரணங்களும் தெளிவாக ஆராயப்பட வேண்டும். கட்டாயம் பேணப்பட வேண்டிய பாரம்பரியங்கள் யாவை? எவ்வகையான பாரம்பரியங்களை நாங்கள் விட்டுக் கொடுக்கத் தயாராக இருக்கிறோம்? நம்மால் பேணக்கூடியவை எவை? இது சம்பந்தமான உங்கள் கருத்துக்களையும், ஆலோசனைகளையும் மெல்பன் கலை வட்டத்தினர் தாம் வரும் தைமாதம் இரண்டாம் திகதி மெல்பனில் ஒழுங்கு செய்யும் கருத்தரங்கில் ஆவலுடன் எதிர்்பார்க்கிறார்கள்.

உதாரணமாக, பின்வருவன ஆலோசிக்கப் படக்கூடிய சில விடயங்கள் ஆகும்.

ஐ நிற, இன வேறுபாடுகளின் தாக்கங்கள்.

ஐ இளம் தலைமுறையினர் மீதான பெற்றோர்களின் எதிர்்பார்ப்புகளுக்கும், சமூக கிரீப்பந்தங்களுக்கும் இடையீடான முரண்பாடுகள்.

ஐ இளம் தலைமுறையினர் எடுத்துக்காட்டாக பின்பற்றக் கூடியவர்கள் யார்?

ஐ அடுத்த சந்ததியினருக்கு அர்த்தம் தரக்கூடிய தமிழர் தனித்துவ அம்சங்கள்.

ஐ பெற்றோர்களால் நிச்சயிக்கப் படும் திருமணங்கள் முதலிய மரபுகள்.

ஐ எதிர்காலத் தலை முறையினருக்கு தமிழ் மொழி, வரலாறு, சமய சரித்திரங்களை புகட்டும் வழிவகைகள்.

இந்தக் கருத்தரங்கில் சமுதாயத்தின் எல்லாப் பகுதியினரும் குறிப்பாக இளம் தலைமுறையினர் உட்பட பங்கு கொள்வார்கள் என எதிர்்பார்க்கப் படுகிறது. ஆக்கங்கள் 10 - 20 நிமிட கால எல்லைக்கு உட்பட்டனவையாய் தமிழிலோ அல்லது ஆங்கிலத்திலோ உலகின் பல பாகங்களிலிருந்தும் எதிர்்பார்க்கப் படுகின்றன. ஆக்கங்கள் சமர்ப்பிக்க விரும்புவோர் எம்முடம் உடனே தொடர்பு கொள்ளவும். அத்துடன், ஒரு பக்கத்திற்கு மேற்படாமல் உங்கள் ஆக்கங்களின் சாராம்சத்தை மட்டும் எழுதி பின்வரும் முகவரிக்கு வரும் ஐப்பசி மாதம் 15ம் திகதிக்கு முன்னர் அனுப்பி வைக்கவும்.

Melbourne Kalai Vattam
P.O.Box 113, Clayton,
Vic 3168, Australia.

பைத்தியங்கள் பலவிதம்



பைத்தியம் 1: டேய் நான் டோர் லைட் அடிக்கிறேன் உன்னால் அதில ஏறி சந்நிரலுக்கு

போக முடியுமா?

பைத்தியம் 2: ஷே ஷே. . .

நீயே ஒரு பைத்தியம். நான் ஏறேக்க

நீ தற்செயலா லைட் அணைச்சியண்ட

நான் செத்தன்.

பைத்தியம். (காதை ஒரு சுவரோடு வைத்துக் கொண்டு -எதையோ கேட்கிறான்)

லாக்டர். ஏய் அங்கே என்ன கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறாய்?

பைத்தியம். ஷ். . . ஷ். . ஷ். . .

லாக்டர். ஏய் என்ன கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறாய்?

பைத்தியம். ஷ். . . ஷ். . ஷ். . .

லாக்டர். (பொறுமை இழந்து தானும் சுவரோடு காதைவைத்து கேட்கிறார்)

பைத்தியம். (கண்ணத்தில் ஓங்கி ஒரு அரை கொடுத்து விட்டு) லாக்டர், நான் எட்டு வருஷமா சுவரோடு காதை வைச்சு கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறேன். . . எனக்கே இன்னும் கேக்கேல் அதுக்கிடையில நீர் வந்திடீர்.

லாக்டர். ? ? . . . ?

இலங்கை மாணவர் கல்வி நிதியம் புலமைப்பரிசில் திட்டம்



அமரர் திரு. கே. கந்தசாமி



அமரர் லாக்டர். இராசநாயகம்

இலங்கையில் தேசிய இனப்பிரச்சினை சுர்மையடைந்து இனவாதரீதியான வன்செயல்கள் அதிகரித்தமையால், தந்தையை, குடும்பத்தின் மூல உறுப்பினியை இந்நெருக்கடிகளில் இழந்து பரிதவிக்கும் ஏழை (தமிழ்) மாணவர்கள் தமது கல்வியை தொடரவேற்கு உதவும்முதமாக 1989ஆம் ஆண்டில், அவுஸ்திரேலியாவில் விக்டோரியா மாநிலத்தில் உதயமான, இலங்கை மாணவர் நம்பிக்கை நிதியம் 1993ஆம் ஆண்டு முதல் அவுஸ்திரேலிய அரசினால் ஓட்டுங்கிணைக்கப்பட்ட (Incorporated) நிறுவனமாக செயற்படுகின்றது.

இந்த நிறுவனத்தின் மூலம், இலங்கையில் பல மாணவர்களுக்கு உதவும் அன்பர்கள் பலர் அவுஸ்திரேலியா, கனடா, பிரான்ஸ், டென்மார்க், ஜெர்மனி, நோர்வே, சுவீட்சர்லாந்து, சுவீடன், சூடான், ஜப்பான், சிங்கப்பூர் முதலான நாடுகளிலிருந்து நிதியத்தின் உறுப்பினர்களாகியுள்ளனர்.

இந்நிதியத்தின் மூலம் பயனடைந்த பல மாணவர்கள், தமது கல்வியை இடைநிறுத்துமாலை தொடர்ந்து பல்கலைக்கழகங்களுக்கும் பிரவேசித்துள்ளனர். மேலும் பல மாணவர்கள் தொழில் வாய்ப்புகளையும் பெற்றுள்ளனர்.

நிதியத்தினால் உதவியுறும் மாணவர்களின் கல்வி முன்னேற்றத்தை அனுகூலித்து காரணங்கொடு முறை அறிக்கைகளைப் பெறவுதற்காக தமிழ் மாவட்டங்களில் கண்காணிப்பாளர்களுக்கும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

குறிய்பிட்ட கல்வி முன்னேற்ற அறிக்கைகள், இம்மாணவர்களின் பாடசாலை அதிகர்களின் மூலம் பெறப்பட்டு, உதவும் அன்பர்களுக்கு அனுப்பப்படுகிறது. கனடாவில் கிணை.

கனடாவில் உதவும் அன்பர்களின் அணிச்சுக்கையையும் பயன்பாடாக அதிகரிப்பதனால் அங்கு நிதியத்தின் கிணை அமைப்பை உருவாக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதே போன்று பிரான்ஸிலும் உதவும் அன்பர்களின் அணிச்சுக்கையையும் அதிகரிப்பது குறிய்பிட்டத்தக்கது.

மாதாந்த நன்கொடை
உதவும் அன்பர்கள் (உறுப்பினர்கள்) மாதாந்தம் 20 அவுஸ்திரேலியன் டொலர்களை இந்நிதியத்திற்கு அனுப்பி மாணவர்களுக்கு உதவுகின்றனர். அத்துடன் கௌரவ உறுப்பினர்கள் வருடாந்தம் 10 அவுஸ்திரேலியன் டொலர்களை அனுப்பி Associate Member களாக அங்கம் வகிக்கின்றனர். மேலும் பல அன்பர்கள் தம்மாவியன்ற நன்கொடைகளை அன்வப்போது அனுப்பி நிதியத்தின் பணிகளுக்கு உதவுகின்றனர்.

உதவும் நாடுகள் - உறுப்பினர்கள்.

அவுஸ்திரேலியா	- 75
கனடா	- 40
பிரான்ஸ்	- 22
ஜெர்மனி	- 05
நோர்வே	- 03
சுவீட்சர்லாந்து	- 03
டென்மார்க்	- 06
ஜப்பான்	- 01
சுவீடன்	- 01
சூடான்	- 02

புதிய புலமைப்பரிசில் திட்டம்
இந்நிதியத்தின் வளர்ச்சியில் புதிய கட்டமாக சிட்னி தமிழர் மனித உரிமைக்கழகத்தின் சார்பாக கிடைக்கப்பெற்ற 25 ஆயிரம் அவுஸ்திரேலியன் டொலர்கள் நிதியத்தின் பெயரில் நிரந்தர வணக்கக்கணக்கில் வைப்பிடப்பட்டு, அதன்மூலம் கிடைக்கப்பெறும் வட்டி நிதியத்தின் நடைமுறைக்கணக்கில் சேர்ப்பிக்கப்பட்டு வடகிழக்கு மாகாணங்களில் மேலும் சில மாணவர்களுக்கு நிதிஉதவி அறங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

மேற்படி மனித உரிமைக்கழகத்தின் கனடாக்கூடம், எமது நிதியத்தின் ஆறம்பகால உறுப்பினருமான அமரர் லாக்டர் இராசநாயகம் அவர்களின் ஞாபகார்த்தமாக வட மாகாணத்தில் சில மாணவர்களுக்கும் தமிழ் அகதிகள் புனர்வாழ்வுக்கழகத்தின் (T.R.R.O) கனடாக்கூட அமரர் கே. கந்தசாமி அவர்களின் ஞாபகார்த்தமாக கிழக்கு மாகாணத்தில் சில மாணவர்களுக்கும், அவர்கள் மாற்றியானம், கிழக்கு இலங்கை பல்கலைக்கழகங்களுக்கு பிரவேசிக்கும் வரையினான காலப்பகுதிக்கு இப்புதிய புலமைப்பரிசில் திட்டத்தின் மூலம் நிதிஉதவி அறங்கப்படும்.

இந்நிறுவனத்தின் மூலம் மேலும் பல மாணவர்களுக்கு உதவி விரும்பும் அன்பர்கள் யாதிக்கப்பட்ட மாணவர்களின் பூரண வியரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

நிதியத்தின் தொடர்பு முகவரி:
CEYLON STUDENTS EDUCATIONAL FUND INC.
P.O. BOX 317, BRUNSWICK, VICTORIA 3056, AUSTRALIA
Tel: (03) 388 1083

THARMA

MILK BAR & ASIAN GROCERIES

* ASIAN GROCERIES

* VIDEO HIRE (TAMIL-SINGHALA-HINDI)

* NEWS PAPER

* VIDEO FILMING

Home Delivery Can Be Arranged

INSURANCE INCLUDING HOUSE & CONTENTS
Agent for National Mutual

Catering Available for Parties and Functions
Thosai - String Hoppers - Vadai available on Orders

723 Station Street, Box Hill 3128. Tel. 899 7182

ANJANA SILK IMPORTS

THE EXCLUSIVE INDO-SRI LANKAN BOUTIQUE

ASIAN GROCERIES & SPICES *

FROZEN FOODS *

TAMIL-SINGHALA & HINDI VIDEO MOVIES *

NEWS PAPER FROM SRI LANKA *

ANJANA SILK IMPORTS

4/50 Plenty Road, South Preston
(Adjoining Dundas St.-Plenty Rd. SAFEWAY SUPERMARKET)

Tel. 484 1183

SHAN IMPORTS & EXPORTS

DEALERS IN LEATHER GARMENTS
AND ASIAN FOODS

447 SOUTH ROAD, MOORABBIN
VICTORIA 3189, AUSTRALIA

TEL. (03) 553 0184

(018) 382231

FAX. (03) 532 2054

தாய் நாட்டிலும் இந்தியாவிலும் இருந்து தருவிக்கப்பட்ட தரமான உணவுப் பொருட்களை
நியாயமான விலைக்கு பெற்றுக்கொள்ள எம்மை அணுகுங்கள்

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட தரமான மளிகைச் சாமான்கள், தாய் நாட்டின் தரமான
மிளகாய்த்தூள் - சரக்குத்தூள் - நல்லெண்ணெய் - நெய் - அச்சாறு - உறுகாய்
உலகுபந்தி - பழாசாங்கள் - மற்றும் கடலை வகைகள்
எம்மிடம் மிகக்குறைந்த விலையில் கொள்வனவு செய்யலாம்

எங்கனது ஆடியோ வீடியோ பகுதியில் தரமான
தமிழ் - விற்தி - மலையாளம் - சிங்களம்
வீடியோ படங்களை வாடகைக்கும் CD லேசர் துட்டுக்களை
விலைக்கும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
FAX சேவையும் உண்டு

எம்மிடம் வீரகேசரி, ஈழநாடு முத்தான பத்திரிகைகள், வார வெளியீடுகள்
உடனுக்குடன் கிடைக்கப்பெறும்

தாய் நாடுவோர் தயங்காமல் நாடவேண்டிய இடம்

SHAN IMPORTS & EXPORTS

Type Setting & Graphics by PACK GRAPHICS Tel. 480 0785